



Comisia
Europeană

[VARA 2012 ▶ NR. 42]

panorama

inforegio

▶ Parteneriatul în cadrul politicii de coeziune

Consolidarea punerii în aplicare a acestui principiu-cheie

- ▶ Contribuția la redresare în urma crizei economice
- ▶ RegioStars elogiază proiectele inovatoare
- ▶ Promovarea succeselor înregistrate de politica regională cu ocazia Zilei Europei

Politica
regională

▶ EDITORIAL 3

Johannes Hahn

▶ ARTICOL PRINCIPAL 4-7

CONSOLIDAREA PARTENERIATULUI SITUATĂ ÎN CENTRUL PUNERII ÎN APLICARE A FONDURILOR STRUCTURALE

▶ ADMINISTRARE REGIONALĂ LA NIVEL LOCAL: CAZUL AUSTRIAC 8-9

▶ PERFORMANȚELE POLITICII DE COEZIUNE 2007-2013 10-11

▶ CONTRIBUȚIA FONDURILOR STRUCTURALE LA REDRESAREA UE ÎN URMA CRIZEI ECONOMICE 12-15

▶ PREZENTAREA NOULUI DIRECTOR GENERAL 15

▶ ELOGIEREA PROIECTELOR INOVATOARE ÎN CADRUL PREMIILOR REGIOSTARS 16-17

▶ HĂRȚI 18-19

- ▶ Investiții planificate din politica de
coeziune în consolidarea capacității
- ▶ Ocuparea forței de muncă în administrația publică

▶ CEL MAI BUN MOD DE SELECȚIE A PROIECTELOR PENTRU COFINANȚARE 20-21

▶ PROIECTE 22-25

Exemple de proiecte din Republica Cehă,
Finlanda, Malta, Slovacia

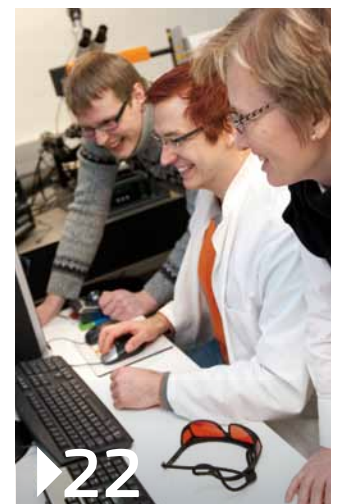
▶ SĂRBĂTORIREA ZILEI EUROPEI ÎN ÎNTREAGA UE 26-29

▶ COMUNICAREA POLITICII REGIONALE .. 30-31

▶ SPRIJIN PENTRU ÎNTREPRINDERI ȘI INOVARE 32-33

▶ O POLITICĂ REGIONALĂ EUROPEANĂ COMPLEMENTARĂ: GRANTURILE ELVEȚIENE, SEE ȘI NORVEGIENE 34-35

▶ AGENDĂ 36



Fotografii (pagini):

Copertă: © Ivelin IVANOV

Paginile 3, 4, 5, 12, 13, 15, 16, 17, 21: © Comisia Europeană

Pagina 14: © Biocant, © Casala, © Corallia

Pagina 8: © Walter Luttenberger (www.blende16.at)

Pagina 22: © Centrul de oncologie al spitalului Mater Dei

Pagina 23: © ZLKL

Pagina 24: © Varpu Heiskanen, UEF

Pagina 25: © BioScience Slovacia

Paginile 26-29: Letonia: © Eiropas Savienības dārza svētki /

Bulgaria-România: © Adina ENE / Slovenia: © Zavod Antona

Martina Slomška / Portugalia: © INALENTEJO / Grecia: © Evi

Panagiotakopoulou / Alte imagini: Comisia Europeană

Paginile 30-31: © Agenția Națională pentru Dezvoltare (HU) /

© Ministerul Dezvoltării Regionale (PL) / © Ministerul Economiei

și Ocupării Forței de Muncă (PT)

Această revistă este tipărită pe hârtie reciclată
în limbile engleză, franceză și germană. Ea este
disponibilă online în 21 de limbi la adresa
[http://ec.europa.eu/regional_policy/information/
panorama/index_ro.cfm](http://ec.europa.eu/regional_policy/information/panorama/index_ro.cfm)

Opiniile exprimate în această publicație aparțin autorului
și nu reflectă neapărat concepțiile Comisiei Europene.



▶ EDITORIAL

Johannes Hahn

*Membru al Comisiei Europene
responsabil pentru politica regională*

Utilizarea cu succes a fondurilor structurale europene are în centru un parteneriat cu actorii locali implicați la diferite niveluri în cadrul planificării, punerii în aplicare și evaluării programelor. Pentru a genera un maximum de impact și a asigura o utilizare cât mai eficientă a resurselor UE, expertiza diferiților parteneri trebuie să fie exploatată și integrată într-un mod eficient.

În cadrul propunerilor Comisiei privind politica de coeziune a UE pentru perioada 2014-2020, acestui proces de parteneriat i s-a acordat o prioritate ridicată și cunoaște o consolidare semnificativă. Noile dispoziții vor impune tuturor statelor membre să instituie un contract de parteneriat cu principalii actori, cum ar fi inter alia autoritățile publice regionale și locale, partenerii economici și sociali și organismele care reprezintă societatea civilă. De asemenea, în vederea sprijinirii acestui proces, un cod european de conduită privind parteneriatul este în curs de elaborare.

Creșterea economică

Fondurile structurale ale UE reprezintă un vehicul puternic de investiții de peste 300 miliarde de euro, care sunt în prezent orientate către strategia de redresare economică și către eforturile de redinamizare a economiei europene, de creare de locuri de muncă și stimulare a activității economice la nivel local. Deși sunt menținute cu strictețe în limitele bugetelor și programelor existente, au loc investiții pentru stimularea creșterii, cu un impact direct și beneficii economice pe termen lung.

O altă prioritate este în prezent acordarea mai rapidă a finanțării disponibile, iar în cazul unor state membre s-a produs o reprogramare a fondurilor UE pentru a permite injectarea acestora în sectoare unde poate avea loc o absorbție rapidă a investițiilor. În unele țări, rata cofinanțării este ajustată în vederea accelerării absorbției.

Diseminarea informațiilor...

Activitățile de informare și comunicare sunt parte integrantă a gestionării și punerii în aplicare a programelor din cadrul politicii regionale. Este important ca publicul să fie informat despre realizările înregistrate cu ajutorul fondurilor structurale europene și oportunitățile de finanțare existente.

Sondajele pe care le-am realizat indică un grad tot mai mare de conștientizare privind activitatea de finanțare a UE și impactul pozitiv al acesteia asupra dezvoltării regionale. Aceste sondaje scot în evidență importanța concentrării principalelor noastre mesaje asupra chestiunilor de actualitate, în special criza economică, crearea de investiții și de locuri de muncă, precum și a necesității de a face cunoscute în continuare poveștile noastre de succes.

De asemenea, există desigur multe abordări excelente și inovatoare, care au fost elaborate în diferite părți ale Europei, iar schimbul de idei și de cele mai bune practici reprezintă obiectivul premiilor RegioStars organizate de Comisie. Acest eveniment de anvergură, aflat în prezent la a cincea ediție, face cunoscute utilizările inovatoare ale finanțării UE. În cadrul ceremoniei din acest an care a avut loc pe 14 iunie, din cele 24 de proiecte de înaltă calitate intrate în finală au fost selectate cinci proiecte care urmează să primească râvnitul premiu la diferitele categorii din concurs.

Toate proiectele câștigătoare sunt multidimensionale și arată modurile ingenioase în care o mare varietate de actori locali pot depune eforturi pentru a favoriza creșterea inteligentă, durabilă și favorabilă incluziunii. Acestea și celelalte 350 de proiecte nominalizate în ultimii cinci ani reprezintă o sursă bogată de bune practici și idei care pot inspira alte regiuni ale Europei.



▶ CONSOLIDAREA PARTENERIATULUI SITUATĂ ÎN CENTRUL PUNERII ÎN APLICARE A FONDURILOR STRUCTURALE

În cadrul propunerilor legislative ale Comisiei privind politica de coeziune a UE pentru perioada 2014-2020, sunt consolidate cerințele referitoare la parteneriat și guvernarea pe mai multe niveluri. Aceste dispoziții vor impune tuturor statelor membre să instituie un contract de parteneriat cu principalii actori, cum ar fi *inter alia* autoritățile publice regionale și locale, partenerii economici și sociali și organismele care reprezintă societatea civilă. În vederea sprijinirii acestui proces, un cod european de conduită privind parteneriatul este în curs de elaborare.

▶ AFLAȚI MAI MULTE

http://ec.europa.eu/regional_policy/how/principles/index_ro.cfm



Ideea de „parteneriat” nu este una nouă, aceasta regăsindu-se deja în Tratatul de la Roma din 1957 în legătură cu Fondul social european. Mai târziu, aceasta a devenit un principiu-cheie comun pentru fondurile structurale prin reforma din 1988.

Abordarea de tip parteneriat asigură că expertiza deținută de diverșii parteneri în cadrul propriilor domenii de activitate este exploatată în mod eficient și asigură o utilizare cât mai eficace a resurselor UE, care se ridică la o treime din bugetul total al UE.

Implicarea actorilor/partenerilor din cadrul politicii de coeziune la toate nivelurile în planificarea, punerea în aplicare și evaluarea programelor este necesară pentru a asigura că aceștia își asumă „responsabilitatea” intervențiilor UE, precum și un angajament comun față de obiectivele strategiei Europa 2020⁽¹⁾.

Parteneriatul este strâns legat de abordarea bazată pe guvernanta pe mai multe niveluri. De asemenea, acesta este un mecanism menit să asigure respectarea principiilor subsidiarității și proporționalității. Abordarea pe mai multe niveluri consolidează punerea în aplicare a principiului parteneriatului atât pe verticală – între autoritățile regionale și locale (ARL), guvernul național și Uniunea Europeană – cât și pe orizontală – între aceste diferite niveluri și partenerii economici și sociali și organizațiile societății civile (OSC).

Inconsecvența punerii în aplicare

În timp ce parteneriatul este unul dintre elementele care promovează considerabil eficacitatea politicii de coeziune, reacțiile primite de la părțile interesate arată că punerea în aplicare a acestui principiu variază semnificativ la nivelul statelor membre și regiunilor.

Drept rezultat, unele instituții și principalele părți interesate au solicitat orientări privind parteneriatul stabilite la nivelul UE. Rezoluțiile Parlamentului European au îndemnat⁽²⁾ Comisia să

furnizeze o definiție convenită a parteneriatului, precum și un ghid în acest sens. Avizele Comitetului Economic și Social European au solicitat⁽³⁾ un cod european de bune practici, în timp ce Comitetul Regiunilor a recomandat⁽⁴⁾ consolidarea practicii parteneriatului.

Pe lângă acestea, documentele de poziție, studiile și publicațiile nenumărate ale organizației ale societății civile și rețele de autorități locale și regionale au insistat, la rândul lor, în privința acestei necesități.

Noile propuneri legislative privind politica de coeziune a UE pentru perioada 2014-2020 reflectă aceste recomandări prin consolidarea cerințelor în ceea ce privește parteneriatul și principiul guvernantei pe mai multe niveluri.

Codul european de conduită privind parteneriatul

Un document de lucru al serviciilor Comisiei a fost publicat cu scopul de a contribui la elaborarea adecvată de către statele membre a acordului lor de parteneriat în cursul activității pregătitoare. Documentul evidențiază, de asemenea, principalele cerințe referitoare la codul european de conduită privind parteneriatul (CECP), care ar putea constitui baza discuțiilor purtate în rândul părților interesate.

O analiză realizată în cadrul DG Politică Regională a arătat importanța uriașă pe care o are selecția corespunzătoare a partenerilor. De exemplu, peste 60 de organisme – parteneri sociali, regiuni și ministere – s-au implicat în procedurile de consultare pentru elaborarea cadrului strategic național de referință (CSNR) al Greciei.

Această selecție a urmărit reprezentarea tuturor domeniilor de politică și a grupurilor sociale la nivel național și regional în conformitate cu tematica și temele orizontale abordate în CSNR. Prin participarea largă a acelorași parteneri de pe mai multe niveluri, precum și prin transparența fluxurilor de informații, au fost prevenite incoerențele dintre CSNR și programele operaționale (PO). ▶▶

(1) Strategia Europa 2020, COM(2010) 2020 din 03.03.2010.

(2) A se vedea, în special, rezoluția PE referitoare la guvernarea și parteneriatul la nivel național, regional și la nivel de proiect în domeniul politicii regionale – P6_TA(2008)0492 (raportul Beaupuy) și rezoluția PE referitoare la buna guvernanta în materie de politică regională a UE: procedurile de asistență și control ale Comisiei Europene – P7_TA(2010)0468 (raportul Mănescu).

(3) A se vedea, în special, Avizul exploratoriu al CESE privind modalitățile de încurajare a parteneriatelor eficiente în gestionarea programelor din cadrul politicii de coeziune, pe baza bunelor practici din ciclul 2007-2013 CESE 967/2010 (raportul Olsson).

(4) A se vedea, în special, Cartea albă din 17-18 iunie 2009 a Comitetului Regiunilor privind guvernanta pe mai multe niveluri, CONST – IV – 020, CdR 89/2009.

ARTICOLUL 5 DIN PROPUNEREA DE REGULAMENT DE STABILIRE A UNOR DISPOZIȚII COMUNE (RDC)

(1) Pentru contractul de parteneriat și, respectiv, pentru fiecare program, un stat membru încheie un parteneriat cu următorii parteneri:

- (a) autorități regionale, locale, urbane și alte autorități publice competente;
- (b) parteneri economici și sociali; și
- (c) organisme care reprezintă societatea civilă, inclusiv parteneri în domeniul protecției mediului, organizații neguvernamentale și organisme însărcinate cu promovarea egalității și nediscriminării.

(2) În conformitate cu abordarea bazată pe guvernanta pe mai multe niveluri, partenerii sunt implicați de către statele membre în pregătirea contractelor

de parteneriat și a rapoartelor privind progresele înregistrate și în pregătirea, punerea în aplicare, monitorizarea și evaluarea programelor. Partenerii participă la comitetele de monitorizare pentru programe.

(3) Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 140 pentru a prevedea un cod european de conduită care stabilește obiective și criterii pentru a sprijini punerea în aplicare a parteneriatului și pentru a facilita schimbul de informații, experiență, rezultate și bune practici între statele membre.

(4) Cel puțin o dată pe an, pentru fiecare fond CSC, Comisia consultă organizațiile care reprezintă partenerii la nivelul Uniunii în ceea ce privește punerea în aplicare a contribuției din partea fondurilor CSC.

Pe lângă acestea, RDC conține dispoziții cu trimitere directă la parteneriat sau în legătură cu acest principiu în ceea ce privește monitorizarea, raportarea și evaluarea.



Implicarea organizațiilor societății civile este esențială pentru elaborarea programelor și, în majoritatea statelor membre, OSC sunt implicate în etapa de elaborare a documentelor strategice CSNR și PO printr-o serie de canale: chestionare, grupuri de lucru, dialoguri publice, seminarii sau site-uri web specifice.

Implicarea partenerilor în procesul de programare este, de asemenea, încurajată de crearea unor diverse tipuri de *platforme de cooperare* în scopul creșterii gradului de conștientizare în legătură cu participarea. De exemplu, modelul tradițional de parteneriat social al Austriei reflectă în punerea în aplicare a programelor din cadrul Fondului social european (FSE) și al Fondului european de dezvoltare regională (FEDR). Partenerii economici și sociali sunt în mod tradițional implicați în elaborarea și monitorizarea cadrului strategic național de referință în interiorul unui organism permanent – Conferința austriacă privind planificarea spațială (ÖROK).

Implicarea în evaluare

Implicarea partenerilor în procesul de evaluare reprezintă faza finală a unui cerc virtuos. În Polonia, de exemplu, pentru a sprijini eficacitatea evaluării atât la nivel național, cât și regional, autoritatea poloneză de gestionare a FSE a instituit un grup de coordonare a evaluării pentru programul „Capitalul uman” (PO CU). Acesta este compus din instituții și entități

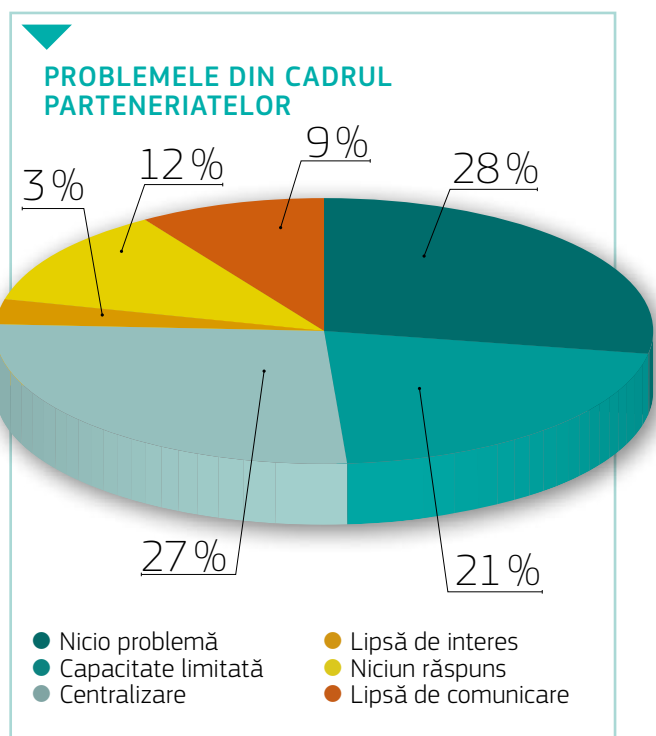
interesate să participe în procesul de evaluare, cum ar fi reprezentanți ai autorității de gestionare, organisme intermediare (atât centrale, cât și regionale), parteneri sociali, Unitatea națională de evaluare și experți independenți responsabili de evaluare.

DG Politică Regională a realizat un sondaj privind obstacolele întâmpinate în cursul procesului de programare, legate de implicarea partenerilor. Rezultatele sondajului sunt ilustrate în grafic.

Centralizarea *procesului de decizie* a fost menționată, de exemplu, ca fiind unul din principalele obstacole în calea funcționării corecte a parteneriatului în Portugalia, Ungaria, Malta, Irlanda, Slovacia, Țările de Jos, Germania, Franța și Spania.

În România, Ungaria, Estonia și Letonia, precum și în țări cu mai multă experiență, cum ar fi Germania, Franța sau Italia, autoritățile au subliniat *lipsa capacității* organizațiilor societății civile de a se implica în politica economică de la nivel național și regional și o lipsă de resurse care îi împiedică să devină participanți activi.

În această privință, unele state membre au venit în sprijinul capacității administrative și financiare a organizațiilor prin includerea în programele lor a unor linii bugetare specifice de asistență tehnică dedicate implicării partenerilor.



În Regatul Unit, de exemplu, membrii comitetului de monitorizare, care sunt selectați în urma unui concurs general, sunt remunerați în conformitate cu normele stabilite de Guvernul Adunării Naționale din țara Galilor. În Letonia, este disponibilă asistență tehnică pentru consolidarea capacității profesionale a partenerilor (sesiuni de formare) și stimularea participării acestora.

Identificarea și includerea partenerilor

În state membre precum Malta, Irlanda, Țările de Jos sau Suedia, implicarea societății civile are o îndelungată și prețioasă tradiție, furnizând opinii independente pe teme politice, culturale, sociale și de mediu etc., chiar dacă procedurile pre-stabilite sau o bază legislativă pentru selecția partenerilor, cum este cazul în Finlanda, reprezintă o raritate.

Astfel, bunele practici în materie de identificare și includere a partenerilor trebuie să fie subliniate și adaptate în vederea standardizării punerii în aplicare a politicii de coeziune în toate statele membre. Obiectivele codului european de conduită privind parteneriatul reprezintă cerințele minime și un standard comun.

Dialogul structurat

Așa-numitul dialog structurat își propune să îmbunătățească comunicarea externă, să mărească vizibilitatea politicii UE și activitatea Comisiei și să dobândească un efect multiplicator în ceea ce privește comunicarea obiectivelor politicii de coeziune și a obiectivelor strategiei Europa 2020. De asemenea, acesta sporește eficiența organizațiilor societății civile în ceea ce privește realizarea obiectivelor comune, precum și creșterea responsabilității pe teren și consolidarea parteneriatului.

Pe lângă reuniunile bilaterale și alte reuniuni și dezbateri neoficiale cu autoritățile regionale și locale și cu organizațiile societății civile, se organizează anual un dialog social și structurat referitor la actualul articol 11 și la viitorul articol 5 între OSC în general și Comisie.

DIALOGUL STRUCTURAT

Obiectivele generale urmărite de dialogul structurat constau în aducerea politicii de coeziune mai aproape de cetățean și atingerea unei mase critice de susținere a politicii noastre. Dialogul structurat este conceput ca un mecanism de consolidare a certitudinii și a încrederii reciproce, prin care Comisia își manifestă angajamentul față de consultarea acestor organizații, precum și disponibilitatea și receptivitatea față de opiniile acestora. În 2010 și 2011 au fost organizate trei mese rotunde de către DG Politică Regională, o a patra reuniune urmând să fie organizată spre finele anului 2012.

Dialogul structurat este un proces favorabil incluziunii și participativ, orientat în special către organizațiile umbrelă ale societății civile la nivel european (organizații „satelit” ale UE). Aceste organizații sunt capabile să creeze o „opinie publică europeană” și pot juca un rol esențial în comunicarea importanței politicii noastre pe teren. Acestea pot canaliza și orienta opiniile membrilor de la nivel național și regional (de jos în sus) și transmite mesaje-cheie din partea Bruxelles-ului pe teren (de sus în jos), acționând ca moderatori atât pentru Comisie, cât și pentru membrii acesteia.

▶ ADMINISTRARE REGIONALĂ LA NIVEL LOCAL: CAZUL AUSTRIAC



La data aderării la Uniunea Europeană, în 1995, Cancelaria Federală împreună cu provinciile federale au contribuit la dezvoltarea unei structuri inovatoare și integratoare de administrare regională la nivel local, în vederea sprijinirii procesului de îndeplinire a condițiilor impuse de fondurile structurale europene, în special Fondul european de dezvoltare regională.

Odată încheiată etapa de punere în aplicare a fondurilor structurale europene, sistemul de sprijin acordat de UE a devenit parte integrantă din activitatea cotidiană pentru administrarea locală și dezvoltarea regională la nivel local. Structura constă în prezent dintr-o rețea de 32 de organisme austriece de administrare regională (OAR), coordonate la nivel național de biroul „Administrare regională Österreich”.

OAR au evoluat, devenind o structură funcțională care contribuie la atragerea unor mii de proiecte în regiuni într-un mod echilibrat care reflectă necesitățile reale la nivel local și oferă un echilibru corect între interesele zonelor rurale și urbane ale țării.

Chiar și anterior aderării la UE, Austria a fost preocupată de echilibrul dezvoltării sale în ceea ce privește centrele urbane și zonele rurale și montane cu industriile lor de mici dimensiuni și tradițiile bogate, care se confruntau cu riscul unei

neglijențe treptate. În cadrul programului național „Familia Austria”, statul și-a asumat angajamentul de a promova dezvoltarea regiunilor sale.

Esențială în acest sens a fost o structură de administrare regională care ar putea fi pe deplin integratoare, funcționând de jos în sus și îndeplinind totuși exigențele macroeconomice ale politicii centrale.

Organizare locală

Administrarea regională în Austria include organizații mici care urmăresc consolidarea dezvoltării locale, construirea de rețele, asigurarea de servicii de consultanță și promovare și punerea în aplicare de proiecte la nivel regional. Această structură își propune să creeze o legătură directă cu actorii și comunitățile locale și rămâne totuși în cadrul unei organizații centralizate.

Majoritatea OAR (74%) sunt organizate ca asociații private sau societăți cu răspundere limitată. Membrii acestor asociații variază de la municipalități până la întreprinderi și persoane fizice. Partenerii sociali – camere de comerț, sindicate – camere agricole, organizații sindicale și centre pentru ocuparea forței de muncă – sunt implicați fie în calitate de membri, fie deținând o funcție administrativă.

„O parte importantă a activității noastre constă în facilitarea cooperării intermunicipale pe teren. „

În prezent, administratorii regionali sunt responsabili nu numai pentru planificarea strategică, ci, de asemenea, pentru punerea în aplicare propriu-zisă a proiectelor, și stabilesc în permanență contacte și construiesc rețele. Abilitățile de comunicare și capacitatea de a crea rețele reprezintă factori-cheie de succes.

Deși organismele de administrare regională sunt diferite în ceea ce privește structura și obiectivele acestora la nivel local, punctul lor de întâlnire este acel angajament antreprenorial comun de a promova interesele locale ale regiunii din care fac parte.

Interfață locală

Rețeaua de OAR a devenit o structură cu trăsături administrative care constituie o interfață între interesele naționale și regionale. OAR creează o „punte” foarte eficientă între planificarea regională la nivel local și nevoile și resursele comunităților locale și sunt recunoscute ca fiind o inovare notabilă în ceea ce privește dezvoltarea regională a Austriei și o componentă esențială pentru asigurarea de legături eficiente cu nivelul local.

Organismele locale sunt active în asigurarea dezvoltării continue a regiunii lor, a unei mai bune ocupări a forței de muncă, agriculturii și tehnologiei și în sprijinirea inovării în toate domeniile.

Cele mai importante servicii, activități și proiecte ale OAR constau în derularea de proiecte-pilot, elaborarea, continuarea și monitorizarea proiectelor și sprijinirea punerii în aplicare a programelor UE.

Acestea pot acționa dincolo de granițele comunității locale, pot crea rețele, avea contribuții strategice pentru dezvoltare, dezvolta propuneri concrete de proiecte și pot facilita, acorda consiliere și monitoriza realizarea acestora.

Organismele de administrare regională în acțiune

În 1982, Austria Inferioară (Niederösterreich) era una dintre primele regiuni care au creat un organism de administrare regională centrat pe zonele sale împădurite.

Helen Mader, din cadrul administrației regionale a Austriei Inferioare, explică: „Suntem o organizație care este responsabilă de coordonarea intereselor regionale cu statul și cu strategiile naționale și europene. O parte importantă a activității noastre constă în facilitarea cooperării intermunicipale pe teren. Asigurăm, de asemenea, o mai bună coordonare cu teritoriile limitrofe municipalităților.”

În Tyrol există opt organizații de administrare regională, care activează atât ca grupuri de reflecție în materie de dezvoltare regională durabilă, cât și în materie de asistență pentru punerea în aplicare a proiectelor cu sprijin profesionist.

„Organismele de administrare regională din Tyrol sunt organizații voluntare la nivel regional și urmăresc o cooperare orientată între regiuni, stat, guvernul federal și UE. Acestea conferă o orientare strategică dezvoltării noastre regionale. Ele activează interdisciplinar și implică o varietate de părți interesate și grupuri țintă”, explică Andrea Fink, din cadrul administrației regionale din Tyrol.

„Important este că acestea sunt implicate temeinic în inițierea și elaborarea de proiecte și participă la punerea în aplicare a programelor de sprijin regional ale UE”, adaugă ea.

Josef Fanninger, directorul administrației regionale din Lungau, afirmă că „structurile de administrare regională există pentru a asigura mijloace de asistență tehnică, consiliere și informare. Acestea furnizează structuri de sprijin pentru punerea în aplicare a programelor UE și asigură legătura cu activitățile regionale, rețelele comerciale și alte centre de administrare regională.”

▶ AFLAȚI MAI MULTE
<http://www.rm-austria.at/>

▶ PERFORMANȚELE POLITICII DE COEZIUNE 2007-2013

O rețea de experți naționali implicată în monitorizarea performanței programelor cofinanțate din Fondul european de dezvoltare regională (FEDR) și Fondul de coeziune 2007-2013 din 27 de state membre a elaborat un raport⁽¹⁾. Experții evaluează o serie de aspecte, de la căderea economică generalizată până la progresele înregistrate în ceea ce privește punerea în aplicare a programelor și rezultatele obținute. Raportul arată că ritmul punerii în aplicare a politicii de coeziune a fost accelerat în 2010, cu toate că în anumite țări a apărut o problemă reală, legată de capacitatea acestora de a absorbi fondurile disponibile în cursul perioadei de programare rămasă. Totuși, în multe țări se depun eforturi pentru îmbunătățirea punerii în aplicare prin, între altele, realocarea cheltuielilor către domenii în care este mai mare nevoie de finanțare sau în care fondurile pot fi cheltuite mai repede.

Constrângerile economice

Nu este surprinzător că în ultima vreme constrângerile privind cheltuielile de dezvoltare la nivel național au devenit mai aspre. Din acest motiv, statelor membre le-a fost mai dificil să găsească finanțarea necesară pentru cofinanțarea programelor din cadrul politicii de coeziune. În același timp – în contextul tăierilor bugetare de la nivel național – finanțarea europeană a devenit practic unica sursă de finanțare a cheltuielilor de dezvoltare în cazul multora din noile state membre (UE 12).

Dovezile indică faptul că măsurile adoptate pentru reducerea deficitelor bugetare au avut tendința de a mări discrepanțele de la nivel regional. Într-adevăr, reducerea transferurilor guvernamentale a condus la diminuarea fondurilor disponibile pentru cheltuielile de dezvoltare atât în mod direct, cât și prin efectul asupra cofinanțării. Regiunile dominate de industrii mai tradiționale, precum cea textilă, au continuat să se mențină în declin pe parcursul actualei depresii economice. Regiunile care depind de industriile producătoare, deși afectate de scăderea exporturilor, s-au dovedit în multe cazuri capabile să își revină, pe măsură ce piețele din afara UE au luat avânt.

Deși este posibil ca finanțarea națională să se fi redus, politica regională din majoritatea statelor membre a continuat să pună accentul pe soluționarea problemelor structurale de fond mai degrabă decât să se adapteze și să se orienteze către noi activități.

Realizări începând din 2007

În cursul primilor patru ani ai perioadei de programare, a fost identificat un număr de realizări semnificative.

În termeni bruți, se estimează că au fost create aproximativ 189 000 de locuri de muncă (echivalent normă întreagă) în întreaga Europă, direct prin proiectele realizate.

Aproximativ 24 000 de întreprinderi nou înființate au beneficiat de sprijin și peste 100 000 de IMM-uri au primit asistență pentru investiții și inovare.

Aproximativ 19 000 de proiecte în domeniul cercetării, dezvoltării tehnologice și inovării (CDTI) și 6 000 de proiecte de cooperare pentru cercetare în domeniul întreprinderilor au beneficiat de sprijin.

În termeni de infrastructură, aproximativ 920 000 de persoane au fost conectate la internet în bandă largă. În jur de încă 1,5 milioane de persoane au fost racordate la sistemul de alimentare cu apă potabilă curată și peste 3,3 milioane au fost conectate la colectorul principal de canalizare.

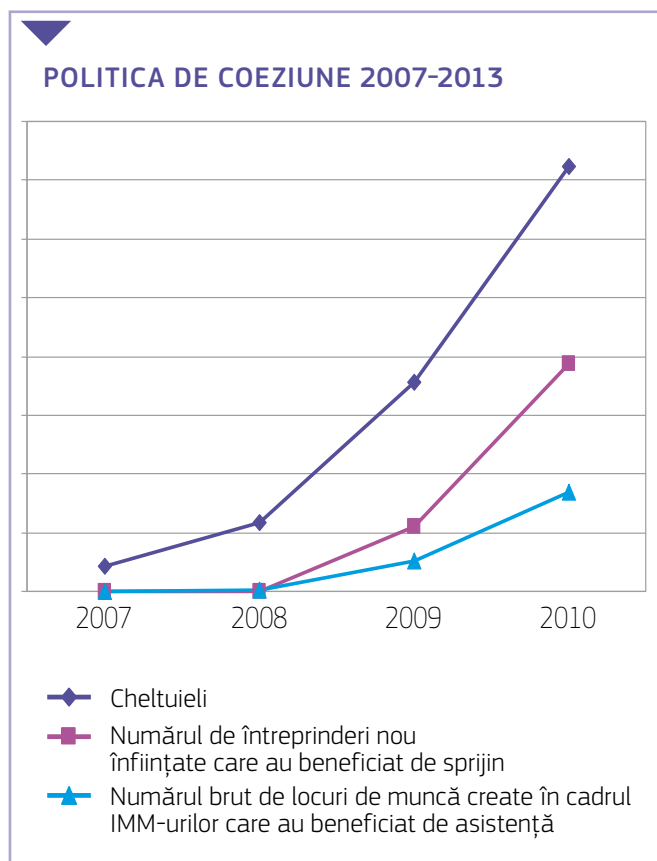
Aproximativ 280 km de autostradă și 285 km de cale ferată au fost adăugați la rețeaua transeuropeană de transport și au fost înregistrate reduceri semnificative ale timpului de călătorie prin modernizarea drumurilor și a căilor ferate, în special în noile state membre UE (UE 12), în timp ce 800 km² de teren abandonat sau contaminat au fost curățati.

(1) O rețea de evaluare furnizează o analiză politică a performanțelor înregistrate de politica de coeziune în perioada 2007-2013.

Progrese în 2010

Ritmul de punere în aplicare a programelor din cadrul politicii de coeziune a fost accelerat în 2010, cu toate că păreau să existe serioase întârzieri în anumite țări, precum România, Bulgaria, Italia. Într-adevăr, experții avertizează că există un real semn de întrebare cu privire la capacitatea anumitor țări de a folosi în mod eficient fondurile disponibile în cursul perioadei de programare rămase.

Există un risc ca în anumite țări atenția să se concentreze pe absorbția fondurilor europene, iar calitatea proiectelor care beneficiază de sprijin și, în consecință, eficacitatea acestora în ceea ce privește realizarea obiectivelor de dezvoltare să aibă de suferit. Dat fiind climatul economic marcat de dificultăți și presiunea asupra bugetelor publice, este cu atât mai important ca fondurile să fie cheltuite în modul cel mai eficient.



Plăți

Contribuția sprijinului din partea FEDR și a Fondului de coeziune la cheltuielile pentru dezvoltare este estimată să se ridice în medie la aproximativ 40% din cheltuielile publice de investiție per an în cursul perioadei de programare rămase în noile state membre (UE 12), cifrele variind între 8% în Cipru și 28% în Slovenia până la aproximativ 75% în Ungaria și Slovacia.

În întreaga Uniune Europeană, 55% din bugetul disponibil pentru programe a fost alocat până la finalul anului 2012 proiectelor, mai mult decât dublu față de cifra înregistrată la finalul anului anterior (23%). Cu toate acestea, alocările au fost mult mai reduse în România, Bulgaria și Italia, reprezentând numai o treime din fondurile disponibile.

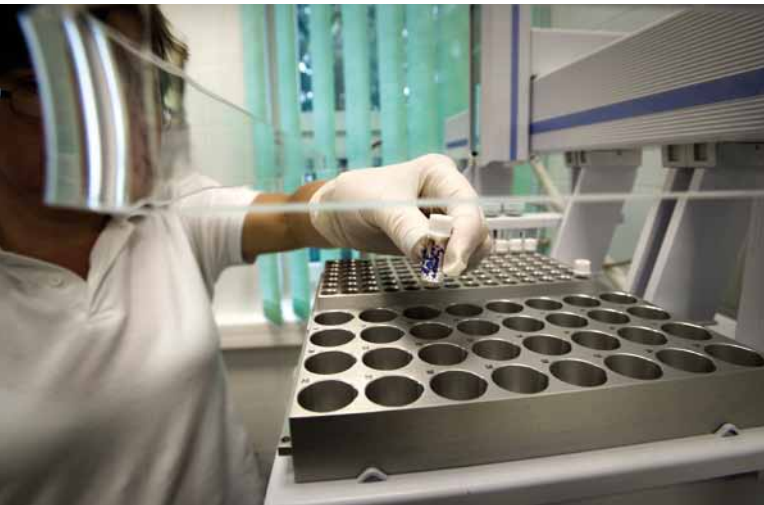
În aceste țări, precum și în alte câteva, întârzierile în materie de punere în aplicare sunt evidente în majoritatea domeniilor de politică, ceea ce reflectă o lipsă a capacității instituționale și de planificare, precum și dificultăți în găsirea cofinanțării, din cauza crizei și o cerere scăzută de finanțare din partea întreprinderilor, date fiind perspectivele nesigure.

Ca remediu, printre măsurile adoptate pentru reducerea întârzierilor se numără realocarea cheltuielilor către domeniile în care fondurile ar putea fi cheltuite mai rapid, cum ar fi din sectorul feroviar către construcția de drumuri. Sistemele de plată au fost reorganizate pentru a-și spori eficiența, împreună cu o simplificare a normelor. S-a înregistrat o creștere în ceea ce privește formarea personalului și utilizarea consultanților externi, precum și recurgerea la împrumuturi de la BEI și din alte surse pentru reducerea problemelor legate de cofinanțare.

▶ AFLAȚI MAI MULTE

http://ec.europa.eu/regional_policy/information/evaluations/index_en.cfm#1

▶ CONTRIBUȚIA FONDURILOR STRUCTURALE LA REDRESAREA UE ÎN URMA CRIZEI ECONOMICE



Creșterea ratei cofinanțării pentru cinci țări

S-a acordat o atenție deosebită statelor membre care primesc în prezent asistență economică specială, așa-numitele „țări care beneficiază de programe de asistență financiară” (Grecia, Irlanda, Letonia, Portugalia și România).

Guvernele UE și Parlamentul European au convenit în decembrie 2011 asupra unei facilități temporare care permite o creștere temporară cu 10 puncte procentuale a cotei cofinanțării europene pentru aceste țări care beneficiază de asistență specială.

Astfel, fără a crește volumul total al fondurilor UE disponibile, este în prezent posibil ca patru dintre aceste țări – Grecia, Letonia, Portugalia și România – să beneficieze de o cofinanțare a proiectelor de până la 95%, în cursul perioadei de planificare financiară 2007-2013.

Plafonul de cofinanțare europeană pentru Irlanda este în prezent de 60%, în creștere față de limita anterioară de 50%. Orice creștere a ratei cofinanțării va avea loc numai la cererea statelor membre în cauză și este disponibilă numai pe perioada în care țara respectivă primește asistență macroeconomică.

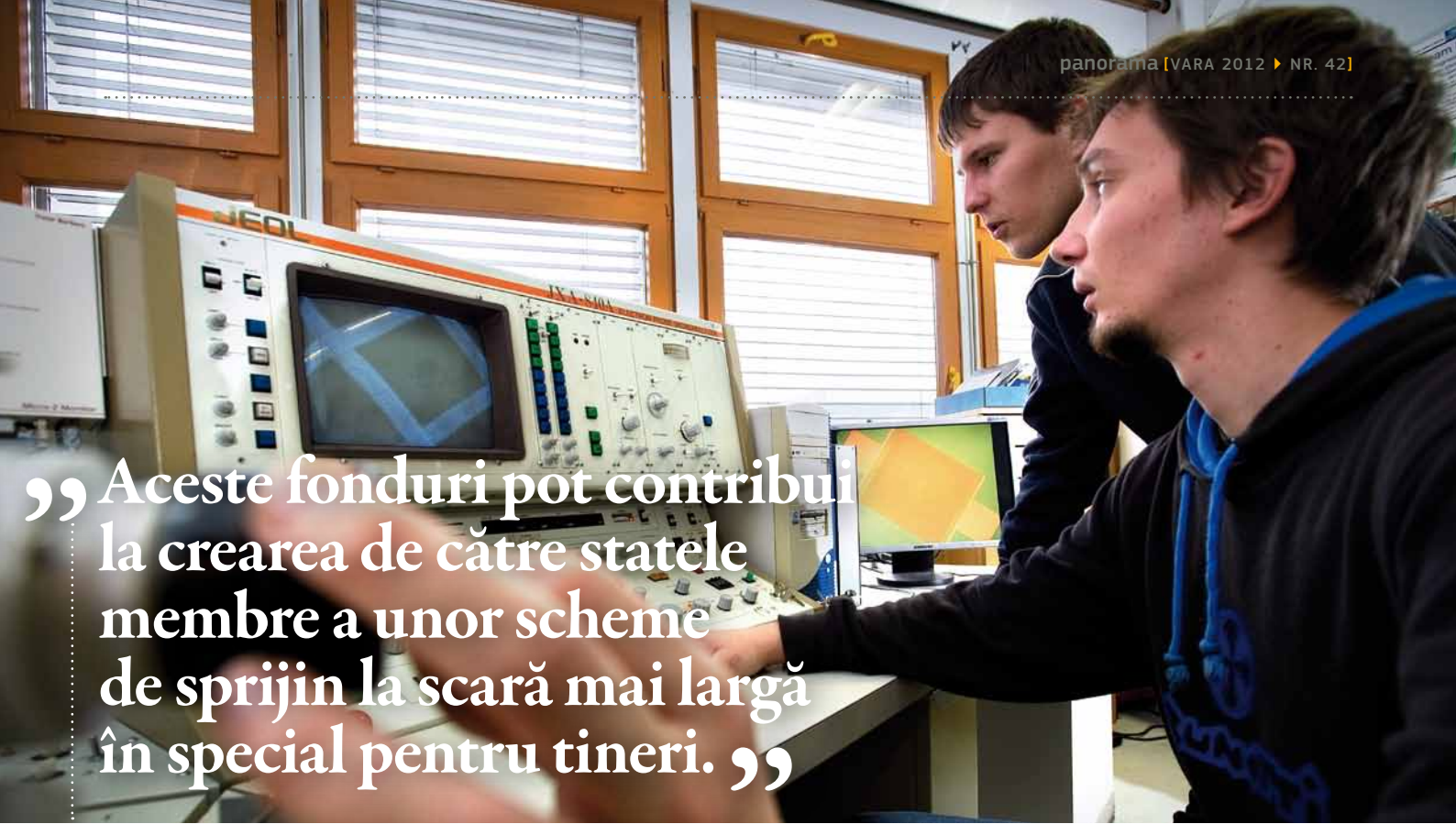
În prezent, o parte din strategia de redinamizare a economiei europene, de creare de locuri de muncă și de relansare a creșterii economice implică reorientarea fondurilor structurale europene și utilizarea acestora ca vehicule țintite de investiții. O altă prioritate este în prezent aceea de a pune mai rapid în aplicare investițiile disponibile, iar în cazul unor state membre a avut loc o reprogramare a fondurilor pentru a permite injectarea resurselor în sectoare unde este posibilă o absorbție rapidă a investițiilor. Toate aceste măsuri au fost luate pentru a asigura că, în cadrul bugetelor existente și al programelor operaționale pentru fondurile structurale, au loc investiții destinate stimulării creșterii, cu un impact direct și beneficii economice pe termen lung.

Având în vedere situația economică încordată din prezent și procentul redus alocat cheltuielilor în cadrul bugetelor naționale, această creștere temporară a cofinanțării este o mișcare pozitivă și binevenită pentru menținerea investițiilor destinate stimulării creșterii.

Acțiuni în curs de derulare începând din anul 2009

O serie de măsuri semnificative au intrat în vigoare în aprilie 2009 în vederea creșterii impactului și flexibilității politicii de coeziune a UE. Modificările legislative și alte recomandări care vizau accelerarea procedurilor de finanțare au pus accentul pe simplificarea legislativă, creșterea flexibilității pentru managerii de programe, lansarea acțiunilor, injectarea de lichidități și o mai mare utilizare a asistenței tehnice.

În acest context, a fost propus un set de 13 măsuri individuale. De exemplu, a fost acordat un avans suplimentar de 6,25 miliarde de euro pentru programele din cadrul Fondului european de dezvoltare regională (FEDR) și al Fondului social european (FSE), în vederea stimulării fluxului de numerar la nivelul autorităților naționale, regionale și locale. Nivelul plăților în avans se ridică în prezent la 11,25 miliarde de euro.



„ Aceste fonduri pot contribui la crearea de către statele membre a unor scheme de sprijin la scară mai largă în special pentru tineri. „

În prezent este posibilă o mai mare flexibilitate în ceea ce privește gestionarea programelor dacă se permite o reprogramare a acțiunilor destinate combaterii crizei economice și accelerării cheltuielilor în domenii cu un potențial mai mare de creștere.

În Italia, de exemplu, este în curs de desfășurare un plan de acțiune pentru regiunile Sud sau Mezzogiorno, care pune accentul pe educație, ocupare a forței de muncă, investiții de anvergură și infrastructură feroviară. Acest sprijin, în valoare totală de 3,1 miliarde de euro poate fi mai rapid investit printr-o modificare a programării. Comisia Europeană oferă asistență permanentă statelor membre care doresc o concentrare a fondurilor în sectoarele vitale ale economiei, cu cel mai mare potențial estimat de creștere.

De asemenea, au fost instituite o serie de modificări reglementare pentru simplificarea procedurilor și asigurarea unei flexibilități sporite. Acestea sunt axate pe sectoare precum ajutoarele de stat, proiectele majore de investiții și includerea programelor de eficiență energetică și de economisire a energiei în sectorul locuințelor.

În vederea asigurării unui nivel maxim de absorbție a investițiilor europene, a fost introdusă asistența tehnică pentru elaborarea proiectelor majore. Au fost luate măsuri în cooperare cu Banca Europeană de Investiții (BEI) pentru simplificarea utilizării instrumentelor financiare, precum schemele de garantare, în special pentru înființarea întreprinderilor mici și mijlocii (IMM-uri).

Sprijin pentru tinerii șomeri și persoanele dezavantajate

O preocupare esențială se referă la rata șomajului în rândul persoanelor tinere din Europa. Comisia a solicitat statelor membre să utilizeze fondurile UE disponibile combinate și cofinanțarea națională de 22 de miliarde de euro din Fondul social european, bani care nu au fost încă alocați proiectelor.

Aceste fonduri pot contribui la crearea de către statele membre a unor scheme de sprijin la scară mai largă în special pentru tineri. Se acordă sprijin statelor membre sub formă de asistență tehnică în valoare de 4,3 milioane de euro, oferită din FSE, pentru a ajuta statele membre să elaboreze sau să dezvolte scheme și programe de ucenicie, care să susțină tinerii antreprenori și antreprenoriatul social.

În genere, statele membre sunt în prezent capabile să transfere resurse între instrumente sau să introducă noi instrumente în funcție de condițiile de pe piața muncii de la nivel național. Au fost introduse noi măsuri sau s-a pus un nou accent pe măsurile existente sprijinite din FSE în Belgia, Republica Cehă, Franța, Irlanda, Italia, Lituania, Letonia, Luxemburg, Țările de Jos, Portugalia, Slovenia, Grecia și Regatul Unit.

Aceste măsuri au vizat în principal grupurile cele mai afectate de criză, prin punerea în aplicare a unor scheme destinate menținerii locurilor de muncă sau încurajării (re)integrării și prin anumite acțiuni orientate în mod specific asupra sectoarelor grav afectate de criza economică (precum sectorul de producție, al construcțiilor și textilelor). ►►



Sprrijin în Portugalia

Proiectul „Reabilitarea clădirilor din Urbanização de Vila D’Este – Vilar de Andorinho – Faza I – Vila Nova de Gaia” vizează regenerarea urbană integrată și urmărește îmbunătățirea eficienței energetice a clădirilor rezidențiale. Investițiile au inclus izolarea, reabilitarea zonelor de intrare și a scărilor închise, instalarea și/sau înlocuirea tâmplăriei, instalarea de sisteme de ventilație și iluminat. Totalul investiției: 5,2 milioane EUR, contribuția UE: 4,2 milioane EUR.

Expansiunea biotehnologiilor: Proiectul „Biocant II” din Aveiro reprezintă extinderea parcului tehnologic din Cantanhede și constă în construcția unui edificiu destinat întreprinderilor din domeniul biotehnologiilor și a unei infrastructuri pentru sprijinirea activității acestora, cu relevanță în principal pentru serviciile de laborator. Totalul investiției: 3,89 milioane EUR, contribuția UE: 50%.

Sprrijin în Irlanda

CASALA: Centrul pentru soluții afective destinate conștientizării autonomiei la domiciliu (Centre for Affective Solutions for Ambient Living Awareness – CASALA) este unul din cele două centre de cercetare aplicată din interiorul campusului Institutului de Tehnologie Dundalk. Principala sa atribuție este aceea de a colabora cu industria irlandeză în vederea inovării produselor, competitivității întreprinderilor și atingerii poziției de lider de piață în cadrul noului sector al asistenței pentru autonomie la domiciliu. Prin finanțare UE în valoare de 1,41 milioane de euro din pachetul total de investiții de 1,82 milioane de euro, centrul contribuie la creșterea capacității Dundalk IT de a concura în cadrul inițiativelor naționale și internaționale de finanțare, în special în legătură cu planul de acțiune al UE privind „Îmbătrânirea în condiții bune în societatea informațională”.



Sprrijin în Grecia

Inițiativa „Clusterele Corallia” (aproximativ 37 de milioane de euro în perioada 2007-2013) în regiunile Attica și Grecia occidentală este un parteneriat public-privat, care urmărește să stimuleze competitivitatea, spiritul antreprenorial și inovarea segmentelor tehnologice bazate pe o mare densitate de cunoștințe și orientate către exporturi, prin instituirea de clustere de inovare. Prin intermediul activităților Corallia în domeniul microelectronicii și al sistemelor integrate, au fost înregistrate rezultate palpabile, inclusiv o creștere semnificativă a cifrei anuale de afaceri, a exporturilor, a numărului cererilor de brevet depuse și a numărului de locuri de muncă create. Au apărut o serie de povești de succes datorită noii abordări „de jos în sus”, utilizată în luarea deciziilor.

E-Rețeta: Aceasta a început ca un proiect-pilot destinat reducerii cheltuielilor inutile din cadrul sectorului de sănătate elen și economisirii unei sume de 1 miliard de euro anual. Acesta este un proiect e-sănătate, care are un buget relativ redus (25 de milioane de euro) și beneficii directe estimate pentru bugetul public elen de 200 de milioane de euro în cursul primului an de funcționare și încă 500 de milioane de euro sub forma unor beneficii indirecte generate de reducerea excesului de prescripții de medicamente și tratament lipsit de necesitate.



În Letonia, de exemplu, în cadrul realocării financiare de 135 de milioane de euro, au fost alocate fonduri suplimentare pentru promovarea ocupării forței de muncă (în total 63,5 milioane de euro), în vederea asigurării de locuri de muncă pentru persoanele cele mai vulnerabile în cadrul programului de urgență pentru ocuparea forței de muncă, a sprijinirii creșterii competențelor lucrătorilor, a furnizării de oportunități de formare pentru persoanele care lucrează cu fracțiuni de normă în întreprinderi care se confruntă cu dificultăți, precum și în vederea incluziunii sociale.

Descentralizarea luării deciziilor privind proiectele de dimensiuni mai reduse

Începând din iunie 2010, aprobarea Comisiei Europene constituie o cerință numai în cazul proiectelor cu o valoare totală de peste 50 de milioane de euro (fonduri europene și naționale combinate). Prin creșterea pragului de la 25 de milioane de euro, mai multe proiecte pot începe direct, fără a afecta mecanismele globale de control în ceea ce privește utilizarea fondurilor UE.

Sprijin pentru creditarea IMM-urilor

Întreprinderile mici și mijlocii sunt recunoscute ca fiind categoria cea mai importantă de furnizori de locuri de muncă din Europa, generând în medie 80% din numărul total al locurilor de muncă nou apărute. În prezent, fondurile structurale pot fi utilizate sub forma unei garanții care să permită accesul IMM-urilor la credite. Acest lucru se aplică astăzi nu numai în etapa înființării, ci și în etapa extinderii. Aproximativ 500 de milioane de euro din fondurile europene au fost reprogramate pentru a fi utilizate ca schemă de garantare.

Proiecte prioritare în Grecia

Comisia și autoritățile elene au întocmit o listă cu peste 180 de proiecte generatoare de creștere. Au fost stabilite termene care să asigure că până la finele anului 2013 vor fi puse în aplicare proiecte valide în valoare totală de 11,5 miliarde de euro (finanțare UE combinată cu finanțare națională), care să genereze între 90 000 și 108 000 de noi locuri de muncă.

Grupul operativ pentru Grecia, creat la jumătatea anului 2011, contribuie la consolidarea capacității autorităților elene de a accelera punerea în aplicare a investițiilor din fonduri structurale la nivel local.

▶AFLAȚI MAI MULTE

http://ec.europa.eu/regional_policy/index_ro.cfm



DR. WALTER DEFFAA
Noul director
general al DG
Politică Regională

▶ PREZENTAREA NOULUI DIRECTOR GENERAL

Noul director general al DG Politică Regională, dr. Walter Deffaa, are un parcurs profesional impresionant în domeniul finanțelor și al economiei. A studiat economia la Universitatea din Tübingen și la Universitatea Tehnică din Berlin, deține o diplomă de doctor în științe economice la Universitatea din Stuttgart-Hohengeim și este auditor intern autorizat. De asemenea, a fost lector la Colegiul Europei de la Bruges, în perioada 1999-2009.

Începând din 1983, acesta a lucrat în cadrul Comisiei Europene de la Bruxelles, unde deține din februarie 2012 funcția de director general pentru politică regională. Acesta a deținut anterior funcțiile de director general pentru impozitare și uniune vamală (2009-2012), director general al Serviciului de Audit Intern (2004-2009), director financiar în cadrul DG Politică Regională (2003-2004), director în cadrul Secretariatului General (2001-2003), director în cadrul DG BUGET (1999-2001) și șef de cabinet în cadrul cabinetului comisarului Wulf-Mathies (1997-1999). Este autorul mai multor publicații pe teme legate de finanțele publice europene și audit.

▶ ELOGIEREA PROIECTELOR INOVATOARE ÎN CADRUL PREMIILOR REGIOSTARS

Ediția din 2012 a premiilor RegioStars a pus în lumină proiecte inovatoare în cadrul ceremoniei de decernare din 14 iunie de la Bruxelles, celor cinci câștigători fiindu-le înmănat râvnitul premiu RegioStars de către Comisarul pentru politică regională, Johannes Hahn și de către președintele juriului RegioStars, Luc van den Brande. În cadrul celor cinci categorii, juriul a evidențiat activitățile excepționale și inovatoare derulate la nivel local în întreaga UE. Astfel, toți cei 24 de finaliști au fost considerați câștigători și o sursă de inspirație pentru alții. RegioStars este un eveniment anual destinat recunoașterii și recompensării proiectelor inovatoare sprijinite în cadrul politicii de coeziune a UE. Premiile au debutat în 2008, iar în prezent se fac planuri pentru organizarea celei de a 6-a ediții, în februarie 2013.

Ceremonia a avut loc în aula hotelului Le Plaza din Bruxelles, construit în anii '30

CREȘTERE INTELIGENTĂ CÂȘTIGĂTOR: ECO WORLD STYRIA



Premiul a fost ridicat de Gerd Gratzner, director adjunct pentru economie și inovare din cadrul administrației Stiriei și Sabine Seiler, manager de proiect Eco World Stiriea. Proiectul urmărește să sporească numărul întreprinderilor de succes din domeniul tehnologiilor ecologice („cleantech”) din regiunea

Stiria (AT) și să contribuie la transformarea acestui cluster într-un centru de marcă la nivel mondial pentru întreprinderile inovatoare din acest domeniu. De asemenea, proiectul urmărește să mărească competitivitatea regiunii la nivel global, prin intermediul inovării în domeniul tehnologiilor ecologice și să genereze creștere economică.

▶ Aflați mai multe: www.eco.at

CREȘTERE DURABILĂ

CÂȘTIGĂTOR: GRABS (GREEN AND BLUE SPACE ADAPTATION FOR URBAN AREAS AND ECO-TOWNS)

Diane Smith, partener principal în cadrul proiectului GRABS și Christophe di Pompeo, membru al consiliului regional Nord-Pas de Calais, au ridicat premiul în numele celor 14 parteneri GRABS, selectați din opt state membre (AT, EL, IT, LT, NL, SE, SK

și UK). GRABS pune la dispoziție instrumentele și cunoștințele necesare pentru a asigura că dezvoltarea urbană în Europa este adaptată corespunzător la impactul schimbărilor climatice. Proiectul permite autorităților publice, urbanistilor, arhitecților și proiectanților să creeze sau să remodeleze spațiile exterioare și clădirile, astfel încât să asigure rezistența acestora la schimbări climatice sau la condiții de vreme extremă.

▶ Aflați mai multe: <http://www.grabs-eu.org/>

CREȘTERE FAVORABILĂ INCLUZIUNII

CÂȘTIGĂTOR: O40 – Older people for older people



Kate Stephen, Centru pentru sănătate în mediul rural, Universitatea din Highlands and Islands (UK) și Jim Millard, consilier politic superior, Biroul UE al Guvernului Scoției, au ridicat premiul pentru proiectul O40, care sprijină comunitățile rurale în furnizarea de

Johannes Hahn și Luc van den Brande alături de toți câștigătorii premiilor RegioStars.



Johannes Hahn, Comisarul pentru politică regională



Președintele juriului RegioStars, Luc van den Brande



Johannes Hahn și Luc van den Brande, alături de juriul RegioStars



Prestigiosul premiu RegioStars

servicii prin mobilizarea persoanelor vârstnice pentru ajutoarea altor persoane vârstnice. Regiunile partenere din cadrul proiectului, situate la periferia nordică a Europei, și anume Finlanda, Groenlanda, Irlanda de Nord, Scoția și Suedia, au colaborat cu comunitățile pentru a cerceta și a dezvolta modalități alternative de a asigura sprijin și servicii cetățenilor vârstnici. În special, acestea au urmărit umplerea golurilor în materie de furnizare de servicii pentru a le permite celor în vârstă să continue să trăiască în propriile case și comunități. ▶Aflați mai multe: www.040s.eu

CITYSTAR

CÂȘTIGĂTOR: SÖM – South East Malmö



ecologic și financiar în patru cartiere dezavantajate din sud-estul orașului Malmö (SE). SÖM a reunit cetățeni, întreprinderi

Pontus Lindberg (stânga), președinte al parteneriatului Skane-Blekinge pentru Fondul structural regional și Anders Nilsson, președinte al consiliului local Fosie, au ridicat premiul pentru proiectul SÖM care și-a propus să creeze un mediu durabil din punct de vedere social,

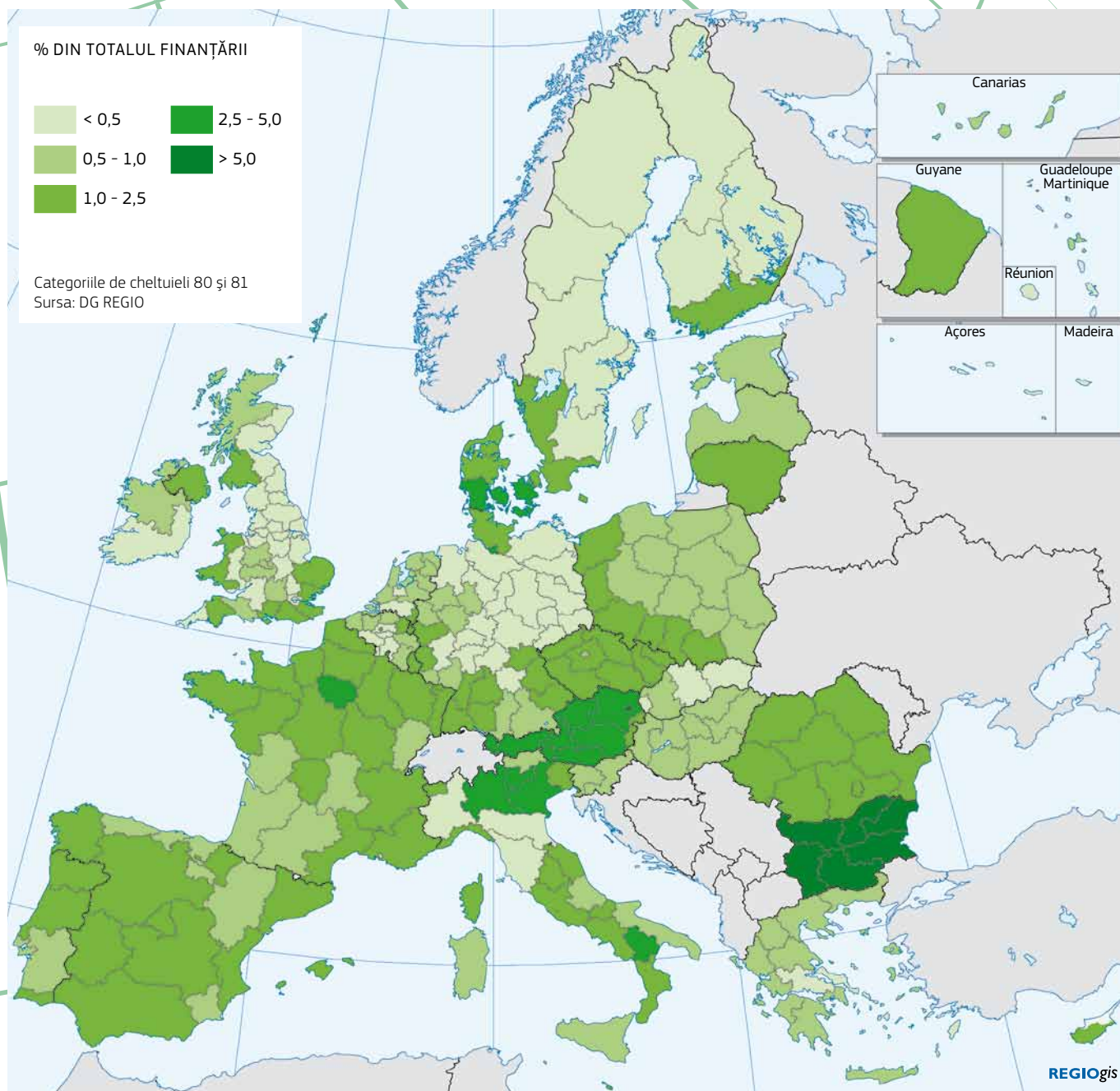
private, proprietari și mediul comercial și industrial în vederea creării unui parteneriat strategic și elaborării unui plan de acțiune în materie de regenerare destinat dezvoltării viitoare a orașului. ▶Aflați mai multe: www.malmo.se

INFORMARE ȘI COMUNICARE CÂȘTIGĂTOR: VOIEVODATUL PODLASIA

Jarosław Dworzański (dreapta), mareșal al voievodatului Podlasia (PL) și Zbigniew Nikitorowicz, șef de cabinet, au ridicat premiul oferit pentru instrumente online de informare a publicului pe marginea proiectelor care beneficiază de finanțare în cadrul politicii regionale a UE. Site-ul web câștigător prezintă informații cuprinzătoare, detaliate, atât în poloneză, cât și în engleză, cu privire la investițiile cofinanțate și la beneficiarii programelor, cu instrumente ușor de utilizat pentru a vedea efectele și punerea în aplicare a proiectelor. Mai mult, acesta prezintă exemple de bune practici care au contribuit în mod semnificativ la dezvoltarea provinciei, prin promovarea programelor și investițiilor UE. ▶Aflați mai multe: www.podlaskiedotacje.pl



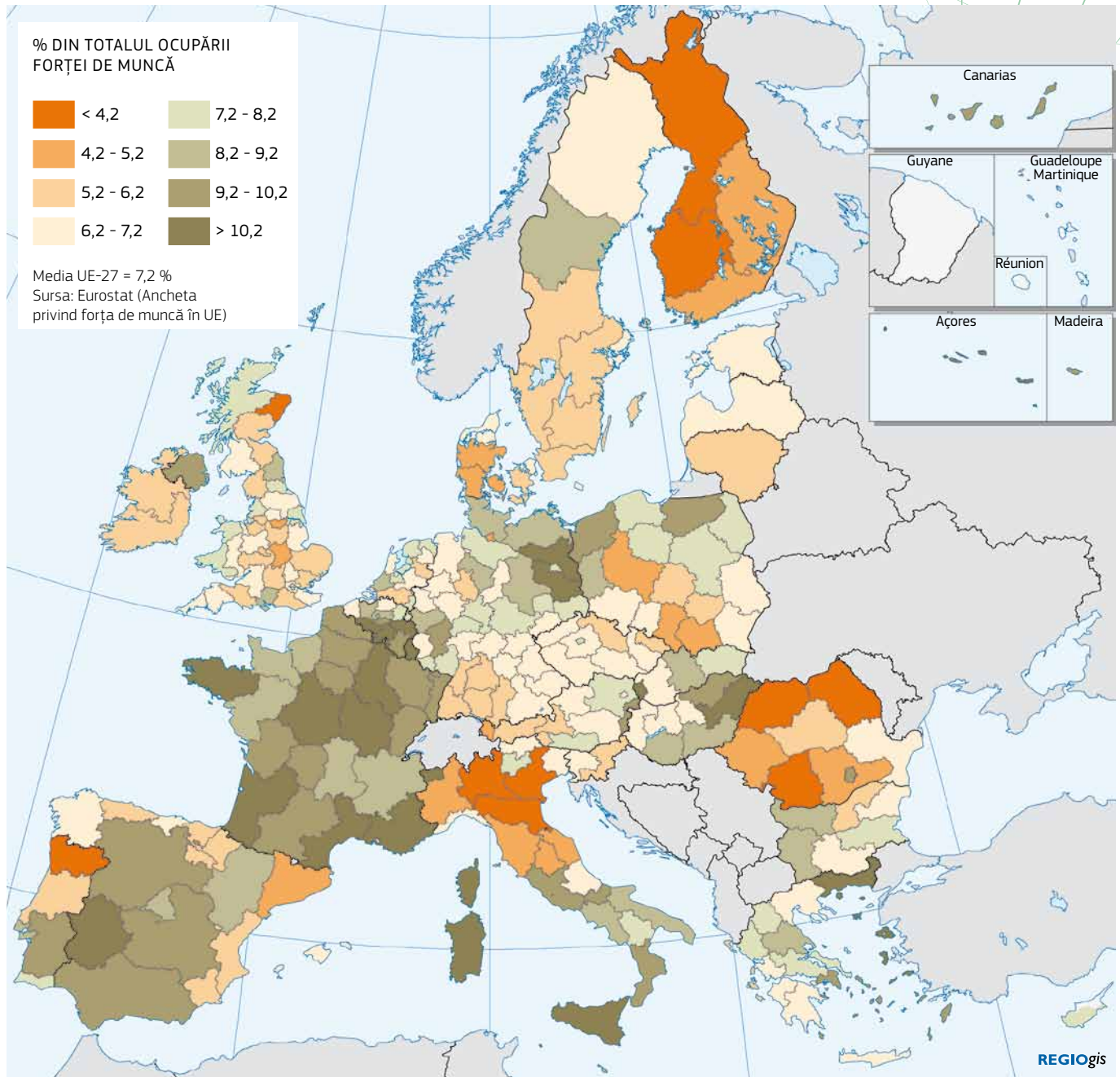
▶ INVESTIȚII PLANIFICATE DIN POLITICA DE COEZIUNE ÎN CONSOLIDAREA CAPACITĂȚII, 2007-2013



Această hartă arată investițiile planificate din politica de coeziune în consolidarea capacității pentru perioada de programare 2007-2013 sub forma unei cote din finanțarea totală. Aceasta se referă la activități destinate îmbunătățirii elaborării de politici și programe, monitorizării și evaluării, precum și la activități care promovează parteneriate, pacte și inițiative prin crearea de rețele între părțile interesate. Politica de coeziune a investit tot mai mult în instituții, guvernanță și consolidarea capacității la toate nivelurile, ca factor-cheie pentru creșterea eficacității intervențiilor sale în alte domenii – cum ar fi în infrastructură, inovare și antreprenariat sau în educație.

Harta arată că politica de coeziune sprijină astfel de activități în multe locuri diferite. Cotele cele mai ridicate se regăsesc în toate regiunile din Bulgaria, însă și în regiuni mai dezvoltate, precum Wien și Oberösterreich (AT) sau Syddanmark (DK), unde cea mai mare parte a cheltuielilor pentru consolidarea capacității sunt orientate către îmbunătățirea elaborării și punerii în aplicare a programelor. Pe de altă parte, astfel de investiții sunt extrem de reduse în unele regiuni din Germania, precum și în majoritatea regiunilor din Regatul Unit, Suedia și Finlanda.

► OCUPAREA FORȚEI DE MUNCĂ ÎN ADMINISTRAȚIA PUBLICĂ*, MEDIA PENTRU 2010-2012



Această hartă arată cota ocupării forței de muncă în administrație publică (inclusiv apărare și asigurări sociale) sub forma unei procente din totalul ocupării forței de muncă. Acest indicator reflectă importanța sectorului public în ceea ce privește asigurarea de locuri de muncă. Cota ocupării forței de muncă în sectorul public reflectă într-o mare măsură tipul de regiune, aceasta fiind mai ridicată în regiunile urbane în comparație cu cele rurale. Cota respectivă oferă de asemenea indicații cu privire la structura economiei. Pe termen scurt, prin crearea de locuri de muncă în sectorul public se pot salva și crea locuri de muncă atunci când activitatea economică scade. Totuși, pe termen lung, aceasta poate reflecta existența unor

puncte slabe în sectorul privat, în ceea ce privește capacitatea acestuia de a crea locuri de muncă. Situația din regiunile UE variază foarte mult. În unele regiuni, precum North Eastern Scotland (UK), Lombardia (IT) sau Nord-Est (RO), această cotă este extrem de redusă, înregistrând în 2011 cote de 2,8%, 3,2% și, respectiv, de 3,3% din totalul locurilor de muncă. În cazul altor regiuni, sectorul public asigură mult mai multe locuri de muncă, cota ocupării forței de muncă în acest sector atingând aproximativ 30% în Ciudad Autónoma de Ceuta și Ciudad Autónoma de Melilla (ES), 20,5% în Voreio Aigaiio (EL) și 13,1% în Corsica (FR).

*NACE (Clasificarea activităților economice în Comunitatea Europeană) Secțiunea O = „Administrație publică și apărare; asigurări sociale obligatorii”

▶ CEL MAI BUN MOD DE SELECȚIE A PROIECTELOR PENTRU COFINANȚARE

RECOMANDĂRI PENTRU FEDR ÎN PERIOADA 2014-2020

Selecția proiectelor care contribuie cel mai bine la obiectivele programului și necesită efort și resurse administrative minime este esențială pentru punerea în aplicare a politicii de coeziune. În perioade de constrângeri bugetare, se va pune și mai mult accentul pe eficacitatea și eficiența investițiilor publice. Noul cadru de reglementare propus de către Comisie pentru perioada de programare 2014-2020 va spori de asemenea accentul tot mai mare pus pe performanță. Gama de activități cofinanțate din Fondul european de dezvoltare regională (FEDR) este extrem de variată și nu există un proces standard pentru selecția proiectelor. Acest proces ar trebui să fie întotdeauna adaptat la condițiile și cadrul din statul membru sau regiunea în cauză. În baza unui studiu recent care a analizat procesele de selecție a proiectelor în șase state membre, pot fi extrase mai multe recomandări pentru perioada 2014-2020.

Pregătirea cererilor de proiecte

Autoritățile de gestionare primesc în mod normal candidaturi din partea unor potențiali beneficiari printr-un sistem de cereri de proiecte. Deciziile de bază privind mecanismul de selecție a proiectelor se iau încă din faza de programare, când autoritatea de gestionare optează între cereri de proiecte temporare sau permanente, decide dacă să structureze cererile în una sau mai multe etape și definește și adoptă, alături de comitetul de monitorizare, criteriile de selecție a proiectelor aplicabile în cadrul procedurii. În acest context se recomandă ca dumneavoastră:

- să implicați părțile interesate, în special pe cele din sectorul privat și pe cele relevante pentru regiune, în procesul de pregătire a cererilor de proiecte;
- să adaptați cererea de proiecte la necesitățile reale ale sectorului, comunicând limpede candidaților și părților interesate țintele specifice, suma alocată, condițiile finanțării, criteriile de selecție și procedura;

- să acordați prioritate în cadrul procesului de selecție candidaților cu cea mai însemnată contribuție la obiectivele programului și care necesită minimum de resurse;
- să stabiliți și să aplicați limite/standarde ale costurilor unitare pentru a asigura o bună gestiune financiară;
- să stabiliți criterii de selecție clare, simple și inteligibile, care să fie limitate ca număr și să permită experților evaluatori să analizeze ideea din spatele proiectului depus.

Orientări pentru candidați

Orientările furnizate de autoritatea de gestionare (sau mai adesea de către un organism intermediar) candidaților reprezintă o variabilă importantă care determină eficacitatea globală a procedurilor de selecție. Ar trebui ca dumneavoastră:

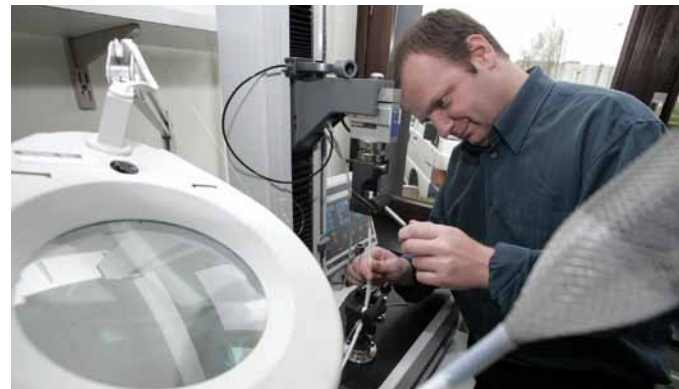
- să consolidați orientările pentru candidați prin oferirea de consultații și feedback rapid privind oportunitățile de a obține finanțare;
- să asigurați candidaților instrumente online, cum ar fi instrumente de autoevaluare, care să ofere instrucțiuni clare și concise și formulare explicative.

Elaborarea și depunerea candidaturilor

Candidații ar trebui să pregătească candidaturile în conformitate cu cerințele cererilor de proiecte. Numărul și conținutul documentelor solicitate variază considerabil în funcție de tipul proiectului, de sfera și particularitățile statului membru/autorității de gestionare.

În funcție de procedurile stabilite și de nivelul serviciilor de e-guvernare din statul membru în cauză, candidații vor depune candidatura prin poștă, electronic sau personal.

Mulți candidați recurg la consultanți externi pentru pregătirea candidaturii lor (aproximativ 90% în unele state membre). Cu toate că se justifică recurgerea la specialiști în cazul în care expertiza necesară nu este disponibilă fără probleme la



Evaluarea candidaturilor, selecția proiectelor și încheierea contractului de finanțare

nivel intern (de exemplu, ingineri pentru elaborarea documentelor de proiectare), externalizarea la scară largă a redactării solicitărilor de granturi evidențiază necesitatea unor cerințe clare și concise în cadrul procedurilor de cereri de proiecte, precum și a unor orientări bine ținute și disponibile. Ar trebui ca dumneavoastră:

- să solicitați din partea candidaților numai documentele care sunt esențiale pentru evaluarea candidaturii în raport cu obiectivele programului și condițiile de acordare a grantului;
- să limitați implicarea consultanților externi la nivelul candidaturilor prin instituirea unor norme clare și a unor limite financiare pentru externalizare;
- să solicitați o singură dată documentele din partea candidatului ⁽¹⁾;
- să promovați e-soluții dincolo de cerințele de reglementare propuse în materie de e-coeziune, precum și pentru candidați. Depunerea electronică a documentelor și a datelor este în mod special recomandată, întrucât le oferă candidaților feedback în timp real cu privire la candidatura lor.

În funcție de caracterul permanent sau temporar al cererii de proiecte, candidaturile sunt evaluate în permanență sau ulterior expirării termenului de depunere a candidaturilor. Evaluarea este de regulă realizată de autoritatea de gestionare/un organism intermediar, fiind uneori asistată de unul sau mai mulți evaluatori externi. Ar trebui ca dumneavoastră:

- să reduceți costurile administrative prin limitarea numărului de evaluatori la minimum necesar și prin stabilirea unor norme pentru prevenirea conflictului de interese în rândul evaluatorilor externi;
- să sporiți transparența prin publicarea responsabilităților organismelor de selecție, a numelor evaluatorilor și ale membrilor organismelor de selecție, a rapoartelor de evaluare și a rezultatelor complete ale evaluării și prin informarea candidaților respinși cu privire la motivele pentru care au fost respinși;
- să reduceți la minimum intervalul de timp dintre depunerea candidaturii și decizia privind finanțarea, de exemplu prin stabilirea de termene-limită obligatorii;
- să instituți o procedură accesibilă de contestație pentru candidați.

(1) Principiul de codificare „o singură dată”, astfel cum este menționat în Actul privind întreprinderile mici în Europa, adoptat la 25.06.2008, SEC (2008) 2101.

▶ AFLAȚI MAI MULTE

http://ec.europa.eu/regional_policy/sources/docgener/studies/pdf/selection/selection_process.pdf

▶MALTA

▶ADUCEREA TRATĂRII CANCERULUI ÎN SECOLUL 21



Construcția unui centru contemporan de tratare a cancerului înregistrează progrese constante în Malta. Programat să fie deschis în 2013, noul edificiu va beneficia de un număr triplu de paturi disponibile pentru bolnavii de cancer față de cel avut în prezent. De asemenea, acesta va oferi celor 410 000 de cetățeni ai insulei o diagnosticare a bolii și un tratament de ultimă generație.

Cost total:
48 802 800 EUR
Contribuția UE:
41 482 300 EUR

Imagine stilizată a noului centru de oncologie

Spații vaste, moderne

Centrul de oncologie al spitalului Mater Dei își are denumirea de la un nou spital general de boli acute din Msida, oraș situat pe coasta de nord-est. Fiind o prelungire a spitalului general, noul edificiu va prelua toate activitățile în materie de oncologie derulate în cadrul Spitalului Sir Paul Boffa din apropiere, specializat în oncologie și îngrijiri paliative. De asemenea, acesta concordă cu obiectivele Planului național de tratare a cancerului din Malta, cum ar fi timpii mai reduși de așteptare și o practică terapeutică îmbunătățită.

Centrul de oncologie va oferi facilități moderne de tratare a cancerului într-un cadru larg de îngrijire. Acesta va fi interconectat din punct de vedere material și ca organizare de spitalul Mater Dei și va dispune de o suprafață de aproximativ 23 000 de metri pătrați.

Cofinanțată de UE prin intermediul FEDR, noua clădire va găzdui 74 de paturi pentru pacienții spitalizați, 22 de paturi pentru îngrijire pe timp de zi și 12 clinici de tratament oncologic. Dintre cele patru spații funcționale, cea mai mare este zona pacienților spitalizați, care oferă tratament oncologic pentru adulți (32 de paturi în total, cinci adăugate prin proiect), îngrijire paliativă (încă 16 paturi) și tratament oncologic pentru copii și adolescenți (o creștere de la șase la 10 paturi), saloane de hematologie (16 paturi transferate de la spitalul Mater Dei) și o unitate de diagnosticare cu radioizotopi.

▶AFLAȚI MAI MULTE

https://ehealth.gov.mt/healthportal/health_institutions/hospital_services/mater_dei_hospital/mater_dei.aspx

În zona destinată pacienților externi, proiectul vine să adauge opt clinici de tratament oncologic, ajungând la un total de 12. Zonele de diagnosticare și tratament includ un departament de radioterapie, clinica de zi și spațiile destinate procedurii de anestezie generală. În fine, în zona destinată echipamentelor și serviciilor pentru spital se va asigura întregul necesar, de la fizioterapie la activități sociale și psihologie.

După lucrările de excavare derulate în primă fază, faza a doua a constat în construcția a trei buncăre pentru găzduirea principalelor aparate de radioterapie sub forma unor acceleratori liniari. Un al patrulea buncăr va veni în completarea acestui spațiu. Acestea vor asigura pacienților bolnavi de cancer din Malta servicii de radioterapie de secol 21. Faza a treia vizează restul construcției centrului.

„Noul nostru centru de îngrijiri medicale va fi dedicat modernizării tratamentului, educației și cercetării în domeniul oncologiei”, spune Brian St John, directorul executiv al Fundației pentru servicii medicale și manager de proiect al Centrului de oncologie. Acesta este de părere și că edificiul va încuraja practici noi și îmbunătățite de lucru în rândul specialiștilor maltezi din domeniul tratării cancerului.

Anual în jur de 1 400 de rezidenți maltezi sunt diagnosticați cu cancer, aproximativ 700 de decese fiind atribuite acestei boli. Noul centru își propune să trateze 60% din numărul total al pacienților bolnavi de cancer din Malta. Acesta va dispune, de asemenea, de infrastructură ecologică, cum ar fi panouri solare pentru acoperiș și sisteme de recuperare a energiei.

▶OLOMOUCKÝ KRAJ, REPUBLICA CEHĂ

▶CREȘTEREA MOBILITĂȚII PERSOANELOR ÎN SCAUN CU RÔTILE

Un nou vehicul inovator conceput pentru transportul sigur și rapid al persoanelor în scaun cu rotile pe drumurile publice va intra în curând în producția de serie. Dezvoltat de întreprinderea cehă de construcții mecanice ZLKL, cu sediul în Loštice, în regiunea Olomouc, vehiculul Elbee a fost sprijinit și din fonduri UE, în vederea intrării în producție a prototipului.

Persoanele în scaun cu rotile se confruntă cu o serie de dificultăți atunci când utilizează o mașină standard, cum ar fi necesitatea de a schimba locul atunci când se urcă sau coboară din vehicul. O altă problemă poate fi urcarea căruciorului în mașină.

Un vehicul Elbee reprezintă o soluție elegantă la aceste probleme. Acesta este prevăzut cu uși batante unice, care sunt acționate de la distanță. Ușa inferioară se transformă în rampă, permițând persoanei în scaun cu rotile să se urce și să coboare cu ușurință din vehicul. Odată închise ușile, utilizatorul poate conduce vehiculul așezat în căruciorul cu rotile.

Vehiculul intră oficial în categoria de „vehicule grele destinate tuturor tipurilor de teren” și poate atinge o viteză maximă de 80 km/h. Dimensiunile compacte permit parcare în paralel cu trotuarul, astfel încât o persoană în scaun cu rotile să poată coborî confortabil din vehicul direct pe trotuar, în loc de șosea. În vehicul poate intra un singur pasager în spate. Elementele de motorizare și design pot fi adaptate individual în funcție de necesitățile și dorințele fiecărui conducător auto în parte.

Conceput în 2003, vehiculul Elbee a fost preluat în 2004 de către ZLKL și transformat într-un prototip funcțional patru ani mai târziu. Vehiculul se remarcă prin designul unic și printr-o serie de părți tehnice inovatoare și a beneficiat de sprijin suplimentar din partea Fondului european de dezvoltare regională.

În grafic pentru lansarea comercială

Fondurile UE vor contribui la intrarea în producție a vehiculului, inclusiv achiziționarea tehnologiilor și procesul de certificare. Lucrările suplimentare realizate de ZLKL urmăresc să crească substanțial utilitatea și fiabilitatea vehiculului.



Cost total:
1 448 800 EUR
Contribuția UE:
614 100 EUR

Cercetarea realizată de ZLKL a evidențiat importanța mișcării independente fără asistență a persoanelor în scaun cu rotile. „Eforturile noastre urmăresc să ofere persoanelor cu deficiențe de mobilitate independență și libertate de mișcare, în vederea unei creșteri și mai semnificative a standardelor de viață ale acestora”, a afirmat Ladislav Brázdil Jr., manager de proiect.

Întreprinderea consideră că vehiculul Elbee va fi primit cu entuziasm în regiune și că va stârni interesul în Republica Cehă și în întreaga Europă. Aceasta este de părere că vehiculul reprezintă o soluție foarte practică pentru călătoriile zilnice în orașe și în afara acestora, evidențiind în același timp designul interesant.

Elbee intră în producția de serie la începutul anului 2013. Vehiculul va fi inițial disponibil exclusiv pe piața cehă, distribuția la nivel internațional urmând să aibă loc ulterior.

▶AFLAȚI MAI MULTE
www.elbee.cz

▶POHJOIS-KARJALA, FINLANDA

▶FORTĂ PRIN UNITATE

Un cluster de centre științifice și tehnologice cu expertiză de marcă sporesc profilul regiunii Karelia de Nord din Finlanda de Est. Format din patru centre principale – axate pe materiale, tehnologie de precizie și optică de difracție, acesta forțează limitele cercetării și dezvoltării în toate cele trei domenii, încurajând în același timp crearea de noi întreprinderi în regiune.

Clusterul se află în cea mai mare parte în Joensuu, principalul centru urban al regiunii. Al patrulea centru principal se află în Kuopio, la 130 km spre vest.

Odinioară entități separate, centrele principale colaborează în prezent îndeaproape cu sprijinul Universității din Finlanda de Est și sub umbrela administrativă a SIB-labs, o nouă entitate formată prin desprinderea din cluster. „Prin consolidarea formei de colaborare este sprijinită competitivitatea la nivel regional. Este un excelent exemplu de muncă în echipă și colaborare a organismelor de finanțare europeană de la nivel național și local, a institutelor de cercetare și a partenerilor industriali”, a afirmat profesorul Mika Suvanto, director al SIB-labs.

O platformă gestionată de universitate

Acest cluster cu bază largă beneficiază de fundamentul educațional puternic a două universități. Acesta include științe naturale (chimie, fizică, IT) la Universitatea din Finlanda de Est, plus tehnologie la Universitatea de Științe Aplicate din Karelia de Nord.

Cele patru centre principale de cercetare, dezvoltare și inovare în domeniul înaltei tehnologii au fost create începând cu 2000 în Karelia de Nord, grație fondurilor europene. În prezent, acestea fac parte din proiectul UE „Cluster de materiale, tehnologie de precizie și optică de difracție”.

Unitatea Ultra-precizie este specializată în echipamente de precizie și colaborează în principal cu întreprinderi din sectoarele materialelor plastice și metalelor în vederea dezvoltării



Grupul de cercetare din cadrul Departamentului de chimie al UEF utilizând spectroscopia Raman

Cost total:
20 000 000 EUR
Contribuția UE:
10 000 000 EUR

de noi produse. Laboratorul de cercetare pentru optică de difracție și fonică are o infrastructură unică de cercetare, cu un laborator care solicită cercetare științifică în cadrul universității. Acesta oferă asistență întreprinderilor în dezvoltarea produselor și testarea ideilor noi.

SMARC Innovations (SMARCI) este o unitate de cercetare din cadrul Departamentului de cercetare al Universității din Finlanda de Est. Acesta este axat pe cercetarea de înaltă calitate a materialelor și promovarea transferului de tehnologie, precum și pe sporirea competitivității regiunii prin asigurarea unei interfețe între cercetarea științifică și industrie. În fine, Centrul InFotonics Joensuu combină expertiza în fonică și IT. Un lider global în inginerie optică și fonică și cercetare în materie de culori spectrale, acesta a creat o rețea de cooperare cu laboratoarele și institutele de top din domeniul său.

După încheierea proiectului, activitățile desfășurate de SMARCI și Centrul InFotonics Joensuu vor continua ca parte a operațiunilor derulate de SIV-labs. Acest mediu de cercetare reunește expertiza Universității din Finlanda de Est în cercetare în materie de biomateriale, materiale, fonică și culori spectrale.

▶AFLAȚI MAI MULTE

<http://www.uef.fi/siblabs/>
<http://wartsila.pkamk.fi/upu/>
www.ifc.joensuu.fi

BRATISLAVSKÝ KRAJ, SLOVACIA

► O MAI BUNĂ DETECTARE A AGENȚILOR PATOGENI INFECȚIOȘI ASCUNȘI

Persoanele sănătoase pot fi ani de zile purtătoare de infecții virale fără ca acestea să fie depistate. Însă dacă sistemul lor imunitar slăbește, aceste infecții ascunse pot deveni pericole majore pentru sănătate. Una din soluții este o mai bună diagnosticare a agenților patogeni infecțioși, cale urmată în prezent de un proiect european de cercetare din Slovacia.

Oamenii de știință au arătat recent cum o serie de diverse infecții virale ale oamenilor pot trece neobservate, fără a genera probleme majore. Totuși, orice slăbire a sistemului imunitar al acestora – cauzată de exemplu de o boală, de un transplant de organe sau de efectele adverse ale unui tratament – poate cauza o intensificare a virulenței acestor infecții. Acest lucru poate duce la complicații medicale serioase sau chiar la decesul persoanei infectate.

În iunie 2010, BioScience Slovacia, cu sediul în Bratislava, și-a unit forțele cu Institutul de Virusologie al Academiei de științe a Slovaciei (ASS) în cadrul proiectului „Cercetare industrială în diagnosticarea clinică a agenților patogeni infecțioși”, cofinanțat din Fondul european de dezvoltare regională. Acestea colaborează în vederea unei îmbunătățiri semnificative a diagnosticării agenților patogeni infecțioși, un domeniu puțin cunoscut în prezent, apelând la diferite metode și formate pentru fiecare agent patogen.

Diagnosticare cuprinzătoare

„Pentru a simplifica, a accelera și a spori precizia diagnosticării, oamenii de știință trebuie să ia în considerare adoptarea unei abordări cuprinzătoare”, afirmă dr. Peter Kilián, director general al BioScience Slovacia și director de laborator. „Aceasta ar putea să implice un format unitar pentru diagnosticarea de rutină, făcând în același timp uz de cunoștințe de ultimă oră în domeniul biologiei moleculare”. Obiectivul este introducerea acestui nou format de analiză în uzul clinic de rutină, stabilind în același timp o bază comună de cercetare între mediul academic și sectorul privat.

Partenerii au încheiat deja etapa de analiză bioinformatică. Cercetările progresează cu pregătirea unor controale negative și pozitive, în vederea optimizării și ajustării condițiilor pentru depistarea agenților patogeni.

În ianuarie 2012, partenerii au depus o cerere de brevet american și internațional, care se bazează direct pe rezultatele obținute până în prezent. Acest brevet descrie compuşii și metodele utilizate în detectarea virusului coriomeningitei limfocitare (LCMV) la oameni și/sau în diferențierea infecțiilor acute sau cronice cu LCMV. „Acest virus este un exemplu de agent patogen neglijat și poate avea un impact dramatic asupra sănătății subiecților cu imunitate compromisă”, adaugă dr. Kilián.

Proiectul este programat să se încheie în mai 2013. Mai sunt încă multe de făcut, afirmă dr. Kilián: „Având în vedere că nu există date solide cu privire la prevalența virusului LCMV în rândul populației, am dori să completăm datele noi obținute pe această temă utilizând procedura de depistare elaborată în cadrul proiectului nostru.”



► AFLAȚI MAI MULTE

www.bioscience.sk/projects.html

▶ SĂRBĂTORIREA ZILEI EUROPEI ÎN ÎNTREAGA UE

9 mai este Ziua Europei – o zi specială pentru toți cetățenii europeni, deoarece marchează celebra Declarație Schuman. La 9 mai 1950, la cinci ani de la încheierea celui de-al Doilea Război Mondial, ministrul de externe francez Robert Schuman a prezentat pentru prima dată ideile referitoare la Uniunea Europeană, propunând crearea Comunității Europene a Cărbunelui și Oțelului (CECO).

La 29 iunie 1985, în cadrul Consiliului European de la Milano, șefii de state și de guverne au convenit ca data de 9 mai să marcheze „Ziua Europei”. Sărbătorită în fiecare an începând din 1986, această zi oferă șansa organizării de activități și festivități menite să apropie Europa de cetățenii săi. Unele dintre evenimentele prezentate aici scot în evidență beneficiile pe care Fondul european de dezvoltare regională (FEDR) le aduce regiunilor din întreaga UE.

BELGIA Oost-Vlaanderen

Ziua Europei este organizată în fiecare an în altă zonă a provinciei Flandra de Est. Anul acesta, cea de-a patra ediție a avut loc pe 6 mai în Waasland, în estul provinciei. Obiectivul a fost unul dublu: acela de a arăta ce se poate realiza grație finanțării europene, prin evidențierea unor proiecte specifice și acela de a furniza informații privind impactul UE asupra vieții cotidiene a cetățenilor săi. Printre activitățile principale s-au numărat o expoziție de stradă în Sint-Gillis-Waas a proiectelor selectate, șapte proiecte de tip „Porțile deschise” și un tur transfrontalier de ciclism. ▶Aflați mai multe: www.europadag.be



REPUBLICA CEHĂ

Praga

Pe 9 mai a fost lansată oficial la Praga, în cadrul unei conferințe de presă, o hartă online a proiectelor cu finanțare europeană. Harta reprezintă efortul comun al Reprezentanței CE în Republica Cehă și al Ministerului de Dezvoltare Regională. Aceasta este disponibilă online la www.mapaprojektu.cz



LETONIA

Riga

Organizat pentru prima dată în 2009, Festivalul Grădina UE sărbătorește la data respectivă cinci ani de la integrarea Letoniei în Uniunea Europeană. Festivitățile din acest an au fost organizate în jurul a 10 corturi tematice, reprezentând diferite instituții, de exemplu ambasade și organisme guvernamentale. Evenimentul a atras 400 de reprezentanți din cadrul a 70 de organizații și mai multe mii de vizitatori. Ministerul de Finanțe a diseminat informații cu privire la euro și la fondurile UE din cortul „O Europă prosperă”. De asemenea, s-a remarcat prezența Programului de cooperare transfrontalieră Letonia-Lituania și a unuia dintre cele cinci fonduri structurale regionale ale Letoniei (Riga).

►Aflați mai multe: <http://www.latlit.eu/>



BULGARIA-ROMÂNIA

Silistra/Călărași

Pe 9 mai, în cadrul Programului de cooperare transfrontalieră România-Bulgaria, au fost primiți elevi de la Liceul Teoretic „Mihai Eminescu” din Călărași, România și de la Colegiul „Nicola Vaptsarov” din Silistra, Bulgaria. Evenimentul a pus accentul pe creșterea gradului de conștientizare cu privire la program, precum și pe educarea tinerilor pe tema importanței implicării active în calitate de cetățean european. Interesul arătat de elevi și diversele întrebări care au fost adresate au făcut dovada succesului de care s-a bucurat evenimentul. O participantă din partea României, Georgiana, a confirmat: „Am avut șansa de a descoperi că Uniunea Europeană ne este alături, atât la propriu, cât și la figurat, și că aceasta nu este un simplu steag. Că înseamnă cooperare, toleranță și comunicare – adică „Unitate în diversitate”. Mi-am dat seama că legăturile dintre noi și bulgari sunt mai puternice decât credeam”.

►Aflați mai multe: <http://www.cbromanibulgaria.eu/index.php>



ȚĂRILE DE JOS Dordrecht

Aproximativ 150 de proiecte cofinanțate de UE și-au deschis porțile către public în zilele de 11 și 12 mai, pentru a celebra „Europa Kijkdagen” sau Ziua Europei. Unul dintre acestea a fost „Duurzaamheidfabriek” sau „Fabrica de durabilitate”. Această nouă clădire, care reprezintă tot ceea ce este inovator și durabil, invită noile întreprinderi, investitorii „ecologici” și tinerii cu talent tehnic să își reunească forțele pentru a testa și a elabora metode și produse durabile, creative și viabile.

▶Aflați mai multe:

<http://www.europaomdehoek.nl/kijkdagen>



PORTUGALIA Madeira

Pe 9 mai, Institutul pentru Dezvoltare Regională a organizat o expoziție de stradă în orașul Funchal (Travessa do Cabido, nr. 16). Scopul acestui eveniment a fost acela de a furniza informații publicului cu privire la diversele programe cofinanțate de Uniunea Europeană. Pe parcursul zilei, vizitatorii au putut să adreseze întrebări și să se implice în discuții pe marginea proiectelor, precum și să primească „daruri” semnificative și de neuitat.

▶Aflați mai multe: <http://www.idr.gov-madeira.pt/>



SLOVENIA Maribor

În calitatea sa de autoritate de gestionare a fondurilor UE, Ministerul Dezvoltării Economice și Tehnologiei din Slovenia a participat la „Săptămâna europeană a tineretului” (7-10 mai), alături de Reprezentanța Comisiei Europene. În cadrul proiectului „Satul european”, evenimentul a oferit șansa de a prezenta exemple din diferite domenii ale vieții din diverse state membre ale UE. Diversitatea culturală a Europei a fost amplu ilustrată printr-o serie de tarabe colorate și un program recreativ antrenant, împreună oferind muzică, dansuri, cântece, preparate culinare și alte caracteristici naționale specifice.

▶Aflați mai multe:

<http://www.maribor2012.eu/en/nc/project/prikaz/114505/>



GRECIA

Creta

Creta sărbătorește Ziua Europei printr-o serie de evenimente destinate vizitatorilor de toate vârstele, aflați pe diverse paliere de interes. Organizate în una din cele mai cunoscute și ușor accesibile locații de pe insulă, părțile interesate au putut lua parte la seminarii, în timp ce publicul larg a beneficiat de o serie de activități informative și recreative interactive, inclusiv un concert de muzică live în aer liber.

► **Aflați mai multe:**

<http://www.espa.gr/en/Pages/NewsFS.aspx?item=361>



FRANȚA

Midi-Pyrénées

Pe 12 mai, vizitatorii au avut șansa de a redescoperi orașul Toulouse sub auspiciile Zilei Europei, în cadrul unui vast tur de ciclism, care a avut ca punct de pornire Place du Capitoul. Accesibil oricui, turul a inclus orașul, canalul, râul, câmpurile și spațiile verzi, deschise, cu opriri pe parcurs pentru zece proiecte diferite, cofinanțate de UE. Participanții au avut posibilitatea de a veni cu propriile biciclete sau de a închiria una de la o stație de biciclete situată lângă punctul de pornire. ► **Aflați mai multe:**

<http://www.europe-en-midipyrenees.eu/le-joli-mois/#event32468>



► COMUNICAREA POLITICII REGIONALE

Activitățile de informare și comunicare sunt parte integrantă a gestionării programelor: informarea publicului cu privire la realizările politicii regionale și la oportunitățile de finanțare din cadrul acesteia reprezintă o prioritate-cheie pentru punerea în aplicare a programelor. Evaluarea intermediară a activităților de informare și comunicare derulate anul trecut a fost utilă pentru inventarierea realizărilor înregistrate până în prezent și a provocărilor viitoare. *Panorama* discută acest subiect cu reprezentanți din Ungaria, Polonia și Portugalia.

► Cum ați abordat evaluarea intermediară a activităților de informare și comunicare din cadrul programului (programelor) dumneavoastră?

În Polonia, evaluarea s-a bazat pe date colectate cu regularitate în scopul monitorizării și evaluării continue a activităților de comunicare sub forma unor sondaje anuale. Acestea au fost realizate în baza unui eșantion reprezentativ de populație începând din 2006, utilizând aceeași sferă și metodologie pentru obținerea unor rezultate comparabile.

„Utilizăm, de asemenea, rezultatele altor sondaje de opinie”, explică Paulina Piotrowska, de la Ministerul Dezvoltării Regionale, „referitoare la gradul de conștientizare privind fondurile UE și programele operaționale și la imaginea acestora, realizate în rândul populației și al anumitor grupuri țintă, precum și rezultatele sondajului Eurobarometru Flash din 2010. Această multitudine de surse ne-a permis să dezvoltăm evaluarea pe plan intern.”

În mod similar, în Portugalia, evaluarea a fost realizată în special pe plan intern, prin intermediul site-urilor web, buletinelor informative, seminariilor și evenimentelor, precum și al sondajelor în rândul beneficiarilor și al publicului. „Numai în cazul a două din zece programe a existat o evaluare externă”, notează Paulo Emerenciano, de la Ministerul Economiei și Ocupării Forței de Muncă, „în vederea obținerii unor informații calitative referitoare la anumite detalii, precum identitatea de marcă.”

O abordare diferită a fost adoptată în Ungaria, unde comunicarea cu privire la programe are loc la nivel central. „Am realizat o evaluare cu sprijinul unei societăți externe de



cercetare a pieței”, explică Nándor Csepregy, de la Agenția Națională pentru Dezvoltare. „Aceasta a analizat modul în care activitățile de comunicare din perioada 2007-2010 privind realizările obținute cu ajutorul fondurilor europene și punerea în aplicare a programelor au contribuit la îndeplinirea obiectivelor din planul de comunicare, acestea constând în familiarizarea populației maghiare cu rezultatele fondurilor europene și cu rolul general al UE în ceea ce privește aceste proiecte”.

► Care au fost principalele rezultate ale evaluării?

În toate cele trei țări, rezultatele au arătat în unanimitate existența unui grad tot mai mare de conștientizare cu privire la fondurile europene și la impactul pozitiv al acestora asupra dezvoltării naționale și regionale.

În Polonia, rezultatele sondajului Eurobarometru au arătat unul din cei mai ridicați indicatori din UE în materie de conștientizare privind fondurile, în timp ce în Ungaria, datorită activităților de comunicare derulate în perioada respectivă, 76% din totalul populației, 75% din potențialii solicitanți și aproximativ 100% din beneficiari dețin un nivel general de cunoștințe legate de proiectele finanțate de UE sau dețin cunoștințe cu privire la proiectele din zona lor.



De la stânga la dreapta:

▶ **NÁNDOR CSEPREGHY**

Directorul Departamentului de comunicare, Agenția Națională pentru Dezvoltare (HU)

▶ **PAULINA PIOTROWSKA**

Expert principal pentru evaluarea informației și activitățile promoționale, Ministerul Dezvoltării Regionale (PL)

▶ **PAULO EMERENCIANO**

Coordonatorul Centrului de comunicare și documentație, Ministerul Economiei și Ocupării Forței de Muncă (PT)

Rezultatele din Portugalia au evidențiat unele concluzii comune, cu un conținut informațional deosebit de important. „Utilizarea de fotografii și clipuri video în legătură cu proiectele, în care apar oameni, arată o latură umană, iar nararea proiectului este esențială pentru a atrage atenția potențialilor beneficiari”, afirmă Paulo Emerenciano. „Sunt importante informațiile corecte și actualizate de pe site-urile web, precum și accesul rapid și simplu la informațiile oficiale, cum ar fi regulamentele și listele de proiecte. Informațiile georeferențiale cu privire la proiecte le face mai ușor de găsit.”

Atât strategia de comunicare, cât și rețeaua de comunicare sunt esențiale în vederea sprijinirii coordonării. Segmentarea comunicării pe ținte specifice poate crea relații reciproc benefice, iar activitățile de comunicare regulate și continue consolidează recunoașterea și gradul de conștientizare. Tehnologia informației și comunicațiilor reprezintă un mijloc principal de comunicare, iar site-urile web ar trebui să fie utilizate nu numai ca surse de informare, ci, de asemenea, sub formă de canale de servicii sau chiar ca puncte de informare unice.

„Principalele surse de informare pentru beneficiari – site-urile web, publicațiile și programele de formare – au avut succes, așa cum a fost cazul celor destinate publicului larg – campaniile media și alte proiecte media”, notează Paulina Piotrowska, „însă este esențial ca mesajele-cheie să fie adaptate la realitățile schimbătoare – de exemplu, bugetul UE sau criza economică.”

▶ Care sunt concluziile desprinse în urma acestui exercițiu? Programul (programele) dumneavoastră și-a (au) modificat strategia de comunicare în urma evaluării intermediare?

În Polonia, evaluarea permite ca strategia de comunicare să fie revizuită și actualizată cu mai multă acuratețe. Grupurile țintă ale comunicării și indicatorii de monitorizare au fost adaptați, iar mijloacele oferite de internet au fost în continuare dezvoltate.

„Vom pune accentul acum pe adaptarea mesajelor noastre”, afirmă Paulina Piotrowska, „de exemplu, pentru a aborda beneficiile fondurilor UE legate de calitatea vieții oamenilor și pentru a arăta adevăratele efecte ale punerii în aplicare. Am dori să lărgim percepția finanțării dincolo de sprijinul pentru construcția de drumuri, infrastructură tehnică sau agricultură și să ne concentrăm pe domenii precum inovarea și alte beneficii, ca incluziunea socială, oportunitățile pentru tineri și persoanele în vârstă de peste 50 de ani. Recomandăm în mod ferm evaluarea regulată a eficacității comunicării sau a instrumentelor individuale ale acesteia. Evaluarea oferă informații foarte importante, permițând modificarea actualelor activități de comunicare în vederea maximizării eficacității acestora.

Gradul sporit de conștientizare poate duce către o creștere a numărului de candidaturi pe viitor în Ungaria. „Indicatorul țintă pentru intențiile de candidatură a fost depășit pentru toate cele trei grupuri țintă – populație, potențiali solicitanți și beneficiari”, remarcă Nándor Csepreghy.

În Portugalia, rezultatele vor oferi informații pentru activitățile viitoare din cadrul programelor, în pofida dificultăților bugetare. Potrivit lui Paulo Emerenciano, „Actualul context economic scoate în evidență preocupări precum investițiile și crearea de locuri de muncă. Drept urmare, proiectele și, în special, poveștile de succes sunt un instrument de comunicare esențial, care trebuie utilizat în aceste vremuri.”

▶ SPRIJIN PENTRU ÎNTREPRINDERI ȘI INOVARE

CE AM ÎNVĂȚAT DIN METODELE CONTRAFACUALE?

Evaluările contrafactice ale impactului (și anume, cele care utilizează grupuri martor) vin să aducă credibilitate științifică analizelor realizate de Comisia Europeană în materie de sprijin pentru întreprinderi și inovare. Impactul poate fi riguros demonstrat în termeni de investiții la nivelul întreprinderilor, inovare și creare de locuri de muncă. Sprijinul acordat IMM-urilor se dovedește a fi cu mult mai eficient decât cel acordat marilor întreprinderi și primele indicii arată că ingineriile financiare sunt mult mai eficiente decât subvențiile directe.

Începând din 2008, Direcția Generală Politică Regională a Comisiei Europene a derulat un program de evaluare a impactului utilizând „metode contrafactice” (a se vedea căsuța). Cu toate că reprezintă o provocare din punct de vedere tehnic, aceste evaluări aduc un aport de credibilitate și rigoare estimărilor privind impactul.

Treptat, se formează o imagine mai clară a impactului diferitelor tipuri de sprijin destinat întreprinderilor și inovării. Deși imaginea nu este nici pe departe completă, există deja implicații pentru runda următoare de programe.

Un impact puternic asupra investițiilor și inovării și crearea unui număr rezonabil de locuri de muncă

Sprijinul acordat întreprinderilor are adesea obiectivul explicit de a crea locuri de muncă. Evaluările anterioare au evidențiat că majoritatea programelor monitorizează succesul în termeni de locuri de muncă – numai o minoritate caută într-adevăr să monitorizeze investițiile, productivitatea sau inovarea la nivelul întreprinderilor.

Totuși, evaluările contrafactice ale impactului sugerează că modificările în materie de investiții și productivitate sunt efectele primare ale sprijinului pentru întreprinderi și inovare. Crearea de locuri de muncă reprezintă un impact real, însă secundar.

De exemplu, o evaluare a sprijinului pentru întreprinderi în Germania de Est a măsurat 27 000 de locuri de muncă – o realizare concretă și importantă, însă mult mai mică față de datele obținute în urma monitorizării programului, care au indicat 107 000 de „noi locuri de muncă”, plus 439 000 de „locuri de muncă salvate”. Dimpotrivă, aceeași schemă a avut un impact semnificativ în termeni de investiții induse – pentru fiecare euro din banii publici se investeau încă 1,50 EUR.

De asemenea, există dovezi clare ale impactului asupra inovării. În urma crizei financiare din 2008, numărul cererilor de brevet a scăzut cu doar 14% în cadrul întreprinderilor din Republica Cehă care au beneficiat de sprijin, însă cu 65% în grupul de comparare. Rezultatele unui studiu privind sprijinul pentru cercetare și dezvoltare au arătat un impact clar atât asupra inovării proceselor, cât și asupra inovării produselor.

EVALUAREA CONTRAFACUALĂ A IMPACTULUI – RAȚIUNI ȘI EXPLICAȚII

Una din problemele întâmpinate în ceea ce privește evaluarea impactului politicilor este „ipoteza lipsă” – sau cum putem aprecia ce s-ar fi putut întâmpla în lipsa sprijinului? De exemplu, o întreprindere ar fi putut realiza o investiție (în întregime sau parțial), chiar și fără bani publici.

Evaluările contrafactice preiau un instrument utilizat de metoda științifică – grupul martor. Întreprinderile care beneficiază de sprijin sunt comparate cu un mare grup de întreprinderi similare (aceeași dimensiune, regiune, sector etc.) Acest lucru face ca estimările privind impactul să fie mai ușor de susținut din punct de vedere științific, însă este necesar mult know-how în materie de colectare a datelor și selecție a unui grup de comparare valabil.

DG Politică Regională și-a consolidat experiența în acest domeniu începând din 2008. Pentru mai multe informații, a se consulta Daniel Mouqué (2012) „What have we learned from counterfactuals?”, lucrarea *Regional Focus*, precum și site-ul web privind evaluarea impactului, dezvoltat de DG Politică Regională:

▶ http://ec.europa.eu/regional_policy/impact/evaluation/index_en.cfm

Existau șanse mai mari ca întreprinderile care au beneficiat de sprijin să finalizeze proiectele de inovare și să deruleze proiecte noi (*a se vedea graficul*).

Leții pentru viitoarea politică de coeziune – întâietate acordată IMM-urilor

Un rezultat esențial și recurent al evaluărilor contrafactice a fost acela potrivit căruia sprijinul pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri) este mai eficient decât cel acordat marilor întreprinderi. De exemplu, un studiu ⁽¹⁾ care are în vedere Republica Cehă, Ungaria, Polonia și Slovacia – a concluzionat „ca o regulă generală că impactul asupra creării de locuri de muncă al sprijinului este cu atât mai mare cu cât întreprinderea este mai mică.”

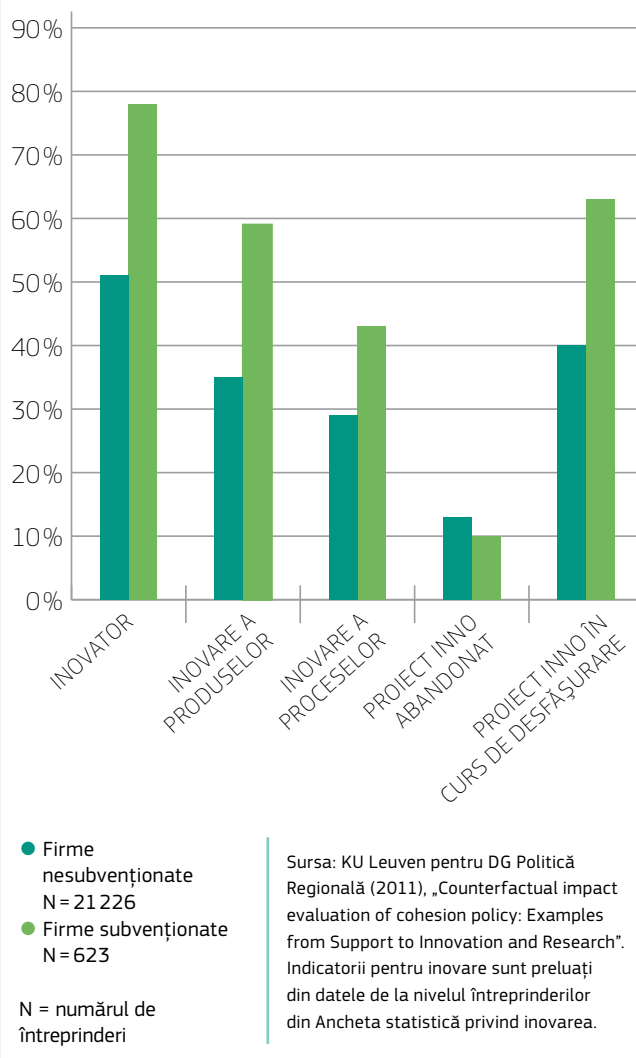
Este interesant că o evaluare amănunțită realizată în Italia a arătat că subvențiile pentru IMM-uri de diferite dimensiuni (micro, mici, medii) au fost la fel de eficiente – numai subvențiile pentru întreprinderile mari au avut un impact redus sau chiar inexistent.

În fine, din primele indicații reiese că împrumuturile sunt mai eficiente decât subvențiile. O evaluare a sprijinului pentru IMM-uri în Piemonte ⁽²⁾ (în nord-vestul Italiei) a arătat că diferitele forme de inginerii financiare cu împrumuturi preferențiale au avut un cost per loc de muncă de două ori mai mic decât cel al subvențiilor, precum și un impact surprinzător de mare asupra investițiilor – 5 EUR per euro de subvenție brută echivalentă.

Lucrări viitoare în acest domeniu

Este necesară continuarea activității, în primul rând în vederea validării acestor concluzii pentru mai multe scheme dintr-o serie mai mare de țări și, în al doilea rând, pentru a răspunde unor întrebări suplimentare (de exemplu, privind ingineriile financiare, consilierea și crearea de rețele). DG Politică Regională colaborează activ cu autoritățile de gestionare și cu statele membre – pentru mai multe informații, vă rugăm să consultați site-ul web referitor la evaluările impactului.

SPRIJINUL PENTRU CERCETARE ȘI DEZVOLTARE ÎN GERMANIA ARE UN IMPACT SEMNIFICATIV ASUPRA DIVERSELOR FORME DE INOVARE



(1) TARKI (2010) „Impact of Cohesion Policy on employment level and quality in the Visegrád countries”.

(2) ASVAPP pentru DG Politică Regională (2012), „Counterfactual impact evaluation of cohesion policy: Impact, cost-effectiveness and additionality of investment subsidies in Italy”.

▶ O POLITICĂ REGIONALĂ EUROPEANĂ COMPLEMENTARĂ: GRANTURILE ELVEȚIENE, SEE ȘI NORVEGIENE

CONTRIBUȚIA ELVEȚIANĂ LA EXTINDERE

În pofida creșterii rapide înregistrate de cele douăsprezece state membre care au aderat la UE în 2004, nivelul lor de prosperitate este relativ scăzut, iar aceste țări sunt încă în urmă față de statele UE15 în multe privințe. Încă din 2008, Elveția finanțează diferite proiecte menite să reducă disparitățile economice și sociale din cadrul Uniunii Europene extinse prin intermediul contribuției elvețiene la extindere.

Pentru a sprijini cele zece noi state membre care au aderat la UE în 2004, Elveția a alocat în total 1 miliard CHF (aproximativ 832 de milioane de euro) pe o perioadă de cinci ani, între 2007 și 2012. Cele 210 proiecte selectate vor fi puse în aplicare începând din prezent și până în 2017. Ținând seama de aderarea la UE a Bulgariei și României în 2007, Elveția a mărit această contribuție cu încă 257 milioane CHF (214 milioane de euro) pentru perioada 2009-2014. În cazul acestor două țări, etapa punerii în aplicare va dura până în 2019.

Priorități tematice

Finanțarea este canalizată către regiunile mai puțin dezvoltate și către proiectele din cadrul a patru domenii tematice:

- securitate și stabilitate, precum și sprijin pentru reforme;
- mediu și infrastructură;
- promovarea sectorului privat;
- dezvoltare umană și socială.

O a cincea prioritate, „Instrumente speciale”, alocă fonduri sub forma unor așa-numite granturi globale. Acestea sunt scheme care oferă asistență organizațiilor sau instituțiilor, de exemplu organizații neguvernamentale și societatea civilă, permițând o administrare rentabilă a programelor care cuprind multe proiecte de mici dimensiuni.

SELECȚIA PROIECTELOR

- Proiectele sunt depuse în urma unei cereri de proiecte și în conformitate cu Acordul-cadru bilateral semnat de Elveția cu fiecare țară în parte.
- Serviciile naționale de coordonare din fiecare țară sunt responsabile de examinarea propunerilor de proiecte, pe baza criteriilor de selecție stabilite.
- În funcție de tematica proiectului, Agenția Elvețiană pentru Dezvoltare sau Secretariatul de Stat pentru Afaceri Economice aprobă finanțarea și coordonează și monitorizează punerea în aplicare a respectivului proiect.
- Schema rămâne deschisă până în decembrie 2014 pentru propunerile de proiecte din Bulgaria și România, însă aceasta s-a încheiat pentru alte țări eligibile.
- Granturile sunt disponibile organismelor publice, organizațiilor internaționale și neguvernamentale și întreprinderilor cu mandat public.

Se alocă de asemenea sprijin pentru elaborarea proiectelor (de exemplu, studii de fezabilitate) și pentru acoperirea anumitor costuri de gestiune în țările beneficiare.

Angajament și solidaritate

Angajamentul Elveției față de procesul de extindere a UE reprezintă expresia solidarității acestei țări față de UE și disponibilitatea acesteia de a prelua o parte din sarcini prin sprijinul acordat Europei Centrale și de Est pentru creștere. În același timp, Elveția pune bazele unor legături economice și politice strânse cu noile state membre ale UE. Contribuția sa va îmbunătăți, de asemenea, perspectivele comerciale ale întreprinderilor elvețiene pe aceste noi piețe aflate în creștere.

▶ AFLAȚI MAI MULTE

<http://www.erweiterungsbeitrag.admin.ch/en/Home>

GRANTURILE SEE ȘI NORVEGIENE

În timp ce fondurile regionale ale UE ocupă adesea titlurile editorialelor, există mai puține informații cu privire la un alt mecanism de finanțare care urmărește la rândul său să promoveze o Europă mai „coezivă”. Prin intermediul granturilor SEE și norvegiene, Islanda, Liechtenstein și Norvegia contribuie la reducerea decalajelor economice și sociale în Europa și la consolidarea relațiilor bilaterale cu 15 țări din Europa Centrală și de Sud.

Cu toate că nu sunt state membre ale UE, integrarea europeană conturează și dă totuși culoare vieții cotidiene din Islanda, Liechtenstein și Norvegia. Prin intermediul Acordului privind Spațiul Economic European (SEE), cele trei țări participă la piața internă și cooperează îndeaproape cu UE în domenii precum comerțul și întreprinderile, protecția mediului, cercetare și educație, politică socială, protecția consumatorului și cultură.

Responsabilitate reciprocă

Se mențin dezechilibrele adânci între țările din Europași în interiorul acestora. Acordul SEE recunoaște necesitatea de a reduce decalajele economice și sociale și, prin intermediul granturilor, Islanda, Liechtenstein și Norvegia contribuie la eforturile mai extinse ale UE de a elimina aceste decalaje. În perioada 2004-2009, au fost alocate 1,3 miliarde de euro țărilor beneficiare ⁽¹⁾ și aproximativ 1,8 miliarde de euro au fost puse deoparte pentru perioada 2009-2014. Programele aprobate au termen până în 2016 pentru a finaliza punerea în aplicare. Norvegia contribuie cu 97% din fonduri. Printre domeniile principale se numără protecția mediului și schimbările climatice, societatea civilă, cercetarea, sănătatea și educația, incluziunea socială, patrimoniul cultural și justiția și afacerile interne.

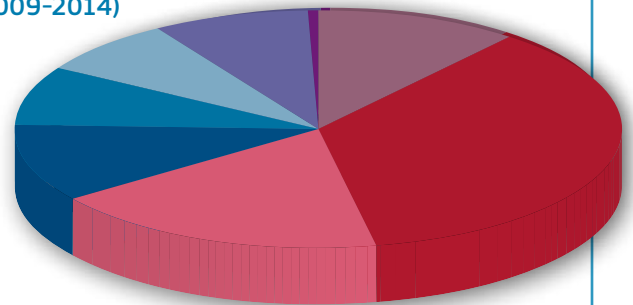
Finanțare suplimentară

Aceste priorități se întrepătrund în multe privințe cu obiectivele mai generale ale UE din cadrul strategiei de creștere Europa 2020, care stabilește ținte ambițioase în materie de ocupare a forței de muncă, inovare, educație, incluziune socială și climă/energie. Granturile finanțează, de asemenea, cooperarea în domenii în care fondurile alocate la nivel național sau UE sunt reduse. De exemplu, peste 140 de milioane

(1) Cele 12 noi state membre ale UE (Bulgaria, Cipru, Republica Cehă, Estonia, Ungaria, Letonia, Lituania, Malta, Polonia, România, Slovacia și Slovenia), precum și Grecia, Portugalia și Spania, sunt eligibile pentru granturile SEE. Granturile norvegiene sunt disponibile numai celor 12 noi state membre ale UE.



DISTRIBUȚIA FINANȚĂRII (2009-2014)



de euro au fost puse deoparte pentru dezvoltarea societății civile. Acest lucru creează oportunități pentru organizațiile neguvernamentale (ONG-uri) de a-și consolida rolul în promovarea drepturilor omului și furnizarea de servicii esențiale, în special în rândul categoriilor celor mai vulnerabile.

Consolidarea relațiilor

Promovarea relațiilor bilaterale este unul din scopurile principale ale programului. Peste jumătate din programe implică o strânsă cooperare între entitățile publice din țările donatoare și cele partenere. Este de așteptat ca sute de proiecte să fie, de asemenea, realizate în parteneriate. Mecanismele de finanțare au la bază expertiza valoroasă a organizațiilor internaționale, precum Consiliul Europei. Consiliul este implicat direct într-o serie de domenii, de la soluționarea problemelor grupurilor vulnerabile, cum este cazul romilor, până la combaterea traficului de persoane și a violențelor pe criterii de gen.

▶ AFLAȚI MAI MULTE
www.eeagrants.org

AGENDĂ

21 SEPTEMBRIE 2012

Ziua cooperării europene
www.ecday.eu

8-11 OCTOMBRIE 2012

_Bruxelles (BE)

OPEN DAYS, Săptămâna europeană a regiunilor și orașelor

15-16 NOIEMBRIE 2012

_Metz (FR)

Conferința Rurală

27-28 NOIEMBRIE 2012

_Regensburg (DE)

Primul Forum anual al strategiei UE pentru regiunea Dunării

3-4 DECEMBRIE 2012

_Paris (FR)

Reuniunea comună a rețelelor INFORM și INIO

7 FEBRUARIE 2013

_Bruxelles (BE)

Ceremonia de decernare a premiilor RegioStars, ediția 2013

Pentru informații suplimentare privind aceste evenimente, consultați secțiunea Agendă de pe site-ul Inforegio:

http://ec.europa.eu/regional_policy/conferences/agenda/index_ro.cfm

EXPRIMAȚI-VĂ OPINIĂ

Care sunt realizările politicii de coeziune din regiunea dumneavoastră? Am dori să vă auzim poveștile, care să evedențieze rezultatele și beneficiile concrete pentru cetățeni.

De asemenea, ne puteți informa despre pregătirile pe care le faceți pentru următoarea perioadă de programare.

Contribuțiile selectate vor fi publicate în următoarea ediție a revistei *Panorama*. Vă rugăm să ne trimiteți contribuțiile dumneavoastră la:

regio-panorama@ec.europa.eu

ISSN 1830-933X

© Uniunea Europeană, 2012

Reproducerea este autorizată cu condiția menționării sursei.



■ Oficiul pentru Publicații

Comisia Europeană, Direcția Generală Politică Regională
Comunicare, informare, relații cu țările terțe
Raphaël Goulet

Avenue de Tervuren 41, B-1040 Bruxelles

E-mail: regio-info@ec.europa.eu

Pagina web: http://ec.europa.eu/regional_policy/index_ro.cfm